



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Έγγραφο συνόδου

A7-0214/2012

26.6.2012

*****I**

ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά ένα πρόγραμμα για τους καταναλωτές 2014-2020 (COM(2011)0707) – C7-0397/2011 – 2011/0340(COD))

Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών

Εισηγητής: Robert Rochefort

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

- * Διαδικασία διαβούλευσης
- *** Διαδικασία έγκρισης
- ***I Συνήθης νομοθετική διαδικασία (πρώτη ανάγνωση)
- ***II Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση)
- ***III Συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρίτη ανάγνωση)

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που προτείνεται στο σχέδιο πράξης)

Τροπολογίες σε σχέδιο πράξης

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση των αλλαγών στο σχέδιο πράξης γίνεται με **έντονους πλάγιους** χαρακτήρες. Η σήμανση με *απλά πλάγια* απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά τα στοιχεία του σχεδίου πράξης για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μία γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

Η επικεφαλίδα κάθε τροπολογίας σχετικής με υπάρχουσα πράξη, την οποία το σχέδιο πράξης προτίθεται να τροποποιήσει, φέρει μία τρίτη και μία τέταρτη σειρά που προσδιορίζουν αντίστοιχα την ισχύουσα πράξη και την τροποποιημένη διάταξή της. Τα τμήματα που λαμβάνονται από διάταξη υπάρχουσας πράξης την οποία το Κοινοβούλιο επιθυμεί να τροποποιήσει, ενώ το σχέδιο πράξης δεν έχει τροποποιήσει, σημαίνονται με **έντονους χαρακτήρες**. Ενδεχόμενες διαγραφές που αφορούν τα τμήματα αυτά σημαίνονται ως εξής: [...].

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ	5
ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ	61
ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ	66
ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΝΟΜΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ	80
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ	88

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά ένα πρόγραμμα για τους καταναλωτές 2014-2020 (COM(2011)0707) – C7-0397/2011 – 2011/0340(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2011)0707)),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294, παράγραφος 2, και το άρθρο 169 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0397/2011),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294, παράγραφος 3, της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής στις 28 Μαρτίου 2012¹,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 55 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Προϋπολογισμών και της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A7-0214/2012),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

¹ EE C της ..., σ. .

Τροπολογία 1

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος Παράγραφος 1 α (νέα)

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος

Τροπολογία

1α. υπενθυμίζει το ψήφισμά του, της 8ης Ιουνίου 2011, σχετικά με την επένδυση στο μέλλον: ένα νέο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ) για μια ανταγωνιστική και βιώσιμη Ευρώπη χωρίς αποκλεισμούς¹. επαναλαμβάνει ότι απαιτούνται επαρκείς πρόσθετοι πόροι στο προσεχές ΠΔΠ προκειμένου να είναι σε θέση η Ένωση, αφενός, να εκπληρώσει τις υφιστάμενες πολιτικές της προτεραιότητες και τα νέα καθήκοντα που προβλέπονται στη Συνθήκη της Λισαβόνας και, αφετέρου, να αντιδρά σε απρόβλεπτα γεγονότα· επισημαίνει ότι, ακόμη και με αύξηση του επιπέδου των πόρων για το επόμενο ΠΔΠ κατά τουλάχιστον 5% σε σχέση με το επίπεδο του 2013, θα είναι δυνατή μόνο μια περιορισμένη συμβολή στην επίτευξη των συμφωνημένων στόχων και δεσμεύσεων της Ένωσης και της αρχής της αλληλεγγύης της Ένωσης· καλεί το Συμβούλιο, εάν δεν συμμερίζεται την προσέγγιση αυτή, να προσδιορίσει σαφώς ποιες από τις πολιτικές του προτεραιότητες ή ποια από τα σχέδιά του θα μπορούσαν να εγκαταλειφθούν εντελώς, παρά την αποδεδειγμένη ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία τους·

¹ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0266.

Τροπολογία 2

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος Παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1β. τονίζει ότι ο προτεινόμενος συνολικός προϋπολογισμός του προγράμματος για τους καταναλωτές 2014-2020, ο οποίος ανέρχεται σε 197 εκατομμύρια ευρώ (σε τρέχουσες τιμές) είναι χαμηλός και επισημαίνει ότι το χρηματοδοτικό κονδύλιο που ορίζεται στη νομοθετική πρόταση αποτελεί μόνο μια ένδειξη προς τη νομοθετική αρχή και ότι το ύψος του δεν μπορεί να καθοριστεί, έως ότου επιτευχθεί συμφωνία για την πρόταση κανονισμού σχετικά με τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020.

Τροπολογία 3

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος Παράγραφος 1 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1γ. φρονεί ότι το ποσό των 20,65 εκατομμυρίων ευρώ για τις διοικητικές δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή του προγράμματος είναι πολύ υψηλό.

Αιτιολόγηση

Δεδομένου ότι το συνολικό ποσό του προγράμματος είναι 197 εκατομμύρια ευρώ, τα 20,65 εκατομμύρια ευρώ για τις διοικητικές δαπάνες ισοδυναμούν με περισσότερο από το 10% του συνολικού χρηματοδοτικού κονδυλίου.

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2α) Το πρόγραμμα «Καταναλωτές» για την περίοδο 2014-2020 («το Πρόγραμμα») θα πρέπει να συνεισφέρει στην εξασφάλιση αυξημένου επιπέδου προστασίας για τους καταναλωτές, και να υποστηρίζει πλήρως τους στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» όσον αφορά την ανάπτυξη και την ανταγωνιστικότητα, ενσωματώνοντας τις ειδικές πτυχές σχετικά με την ψηφιακή στρατηγική έτσι ώστε να βελτιώσει ουσιαστικά η ψηφιοποίηση την ευημερία των καταναλωτών, με τη διατηρήσιμη ανάπτυξη μέσω της υιοθέτησης πιο βιώσιμων προτύπων κατανάλωσης, με την κοινωνική ενσωμάτωση μέσω της συνεκτίμησης της ειδικής κατάστασης των ευάλωτων καταναλωτών και των αναγκών ενός πληθυσμού σε γήρανση, και με έξυπνες κανονιστικές ρυθμίσεις, με άξονα την παρακολούθηση των δράσεων για την καταναλωτική αγορά που θα επιτρέπει την εκπόνηση καλοσχεδιασμένων και στοχευμένων κανονιστικών ρυθμίσεων.

Πρώην αιτιολογική σκέψη 1α, δεδομένου ότι η αρίθμηση της γαλλικής έκδοσης δεν είναι σωστή.

Αιτιολόγηση

Ce programme doit permettre à l'Union de répondre aux nouveaux défis posés par la politique des consommateurs à l'horizon 2020. Il est en ce sens justifié de le tourner davantage vers le futur en rappelant les objectifs de la stratégie Europe2020 pour une croissance intelligente, durable et inclusive qui prenne en compte le développement de l'environnement numérique, la complexité croissante de la prise de décision, la nécessité d'opter pour des habitudes de consommation plus durables et de prendre en compte le vieillissement de la population et l'inclusion des personnes vulnérables.

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2β) Η ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Μαΐου 2012, με τίτλο «Ευρωπαϊκό θεματολόγιο για τους καταναλωτές - Προώθηση της εμπιστοσύνης και της ανάπτυξης» ορίζει ένα στρατηγικό πλαίσιο για την πολιτική καταναλωτών της Ένωσης για τα επόμενα έτη, υποστηρίζοντας τα συμφέροντα των τελευταίων στο σύνολο των πολιτικών που ασκεί η Ένωση. Στόχος του θεματολογίου για τους καταναλωτές είναι να δημιουργήσει μια στρατηγική μέσω της οποίας η πολιτική δράση θα υποστηρίξει αποτελεσματικά και αποδοτικά τους καταναλωτές σε όλη της διάρκεια της ζωής τους, με την ασφάλεια των προϊόντων και των υπηρεσιών που τίθενται στη διάθεσή τους, με την ενημέρωση και εκπαίδευσή τους με την υποστήριξη στις οργανώσεις που τους αντιπροσωπεύουν, με την ενίσχυση των δικαιωμάτων τους, της πρόσβασής τους στη δικαιοσύνη και στα ένδिका μέσα και με το σεβασμό της νομοθεσίας.

Πρώην αιτιολογική σκέψη 1β, δεδομένου ότι η αρίθμηση της γαλλικής έκδοσης δεν είναι σωστή.

Αιτιολόγηση

Πρέπει να γίνει αναφορά στο θεματολόγιο για τους καταναλωτές και να εξασφαλιστεί ότι υπάρχει συνοχή μεταξύ της στρατηγικής και του χρηματοδοτικού προγράμματος.

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 2 γ (νέα)

(2γ) Η πρόσφατη οικονομική κάμψη έφερε στο φως ορισμένες σοβαρές ατέλειες και αντιφάσεις της ενιαίας αγοράς, οι οποίες είχαν στο σύνολό τους δυσμενείς επιπτώσεις στην εμπιστοσύνη των καταναλωτών και των πολιτών. Αν και είναι αναγκαίο να αναγνωριστούν οι δημοσιονομικοί περιορισμοί βάσει των οποίων λειτουργεί η Ένωση σήμερα, θα πρέπει η Ένωση να παρέχει επαρκή δημοσιονομικά μέσα για την υποστήριξη μιας στρατηγικής για έξυπνη και βιώσιμη μεγέθυνση χωρίς αποκλεισμούς.

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 2 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2δ) Η άρση των άμεσων και έμμεσων εμποδίων στην ομαλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και η αύξηση της πίστης και της εμπιστοσύνης των πολιτών στο σύστημα, ιδίως όταν προβαίνουν σε διασυννοριακές αγορές, είναι απαραίτητη για την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς. Η Ένωση θα πρέπει να επιδιώκει τη δημιουργία κατάλληλων συνθηκών στην αγορά ώστε να ενδυναμώνει τους καταναλωτές παρέχοντας επαρκή εργαλεία έτσι ώστε να μπορούν να προβαίνουν σε μελετημένες και ενημερωμένες αποφάσεις, και αυξάνοντας την επίγνωση των καταναλωτών.

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(3) Ο παρών κανονισμός λαμβάνει υπόψη το οικονομικό, κοινωνικό και τεχνικό περιβάλλον και τις συνακόλουθες αναδυόμενες προκλήσεις. Ειδικότερα, οι δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο αυτού του προγράμματος θα επιδιώξουν να χειριστούν ζητήματα που σχετίζονται με την παγκοσμιοποίηση, την ψηφιοποίηση, την ανάγκη για υιοθέτηση πιο βιώσιμων προτύπων κατανάλωσης, τη γήρανση του πληθυσμού, τον κοινωνικό αποκλεισμό και το ζήτημα των ευάλωτων καταναλωτών. Άμεση προτεραιότητα θα **πρέπει να δοθεί στην** ενσωμάτωση των συμφερόντων των καταναλωτών σε όλες τις ενωσιακές πολιτικές, σύμφωνα με το άρθρο 12 της ΣΛΕΕ. Ο συντονισμός με τις άλλες ενωσιακές πολιτικές και τα προγράμματα αποτελεί βασικό στοιχείο προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι τα συμφέροντα των καταναλωτών λαμβάνονται πλήρως υπόψη στις άλλες πολιτικές. Για να προωθηθούν οι συνέργειες και να αποφευχθούν οι αλληλεπικαλύψεις, θα πρέπει να γίνουν προβλέψεις στο πλαίσιο των άλλων ταμείων και προγραμμάτων της Ένωσης για τη χρηματοδοτική υποστήριξη της ένταξης των συμφερόντων των καταναλωτών στους αντίστοιχους τομείς τους.

Τροπολογία

(3) Ο παρών κανονισμός λαμβάνει υπόψη το οικονομικό, κοινωνικό και τεχνικό περιβάλλον και τις συνακόλουθες αναδυόμενες προκλήσεις. Ειδικότερα, οι δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο αυτού του προγράμματος θα επιδιώξουν να χειριστούν ζητήματα που σχετίζονται με την παγκοσμιοποίηση, την ψηφιοποίηση, **τον αυξανόμενο βαθμό πολυπλοκότητας των αποφάσεων που καλούνται να λάβουν οι καταναλωτές**, την ανάγκη για υιοθέτηση πιο βιώσιμων προτύπων κατανάλωσης, τη γήρανση του πληθυσμού, τον κοινωνικό αποκλεισμό και το ζήτημα των ευάλωτων καταναλωτών. Άμεση προτεραιότητα **αποτελεί η** ενσωμάτωση των συμφερόντων των καταναλωτών σε όλες τις ενωσιακές πολιτικές, σύμφωνα με το άρθρο 12 της ΣΛΕΕ. Ο συντονισμός με τις άλλες ενωσιακές πολιτικές και τα προγράμματα αποτελεί βασικό στοιχείο προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι τα συμφέροντα των καταναλωτών λαμβάνονται πλήρως υπόψη στις άλλες πολιτικές. Για να προωθηθούν οι συνέργειες και να αποφευχθούν οι αλληλεπικαλύψεις, θα πρέπει να γίνουν προβλέψεις στο πλαίσιο των άλλων ταμείων και προγραμμάτων της Ένωσης για τη χρηματοδοτική υποστήριξη της ένταξης των συμφερόντων των καταναλωτών στους αντίστοιχους τομείς τους.

Πρώην αιτιολογική σκέψη 2, δεδομένου ότι η αρίθμηση της γαλλικής έκδοσης δεν είναι σωστή.

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

(3α) Το Πρόγραμμα πρέπει να εξασφαλίζει υψηλό επίπεδο προστασίας για όλους τους καταναλωτές, αποδίδοντας ιδιαίτερη έμφαση στους ευάλωτους καταναλωτές, έτσι ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαίτερες ανάγκες τους και να ενισχύονται οι ικανότητές τους, όπως ζητείται στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της ... σχετικά με μια στρατηγική για την ενίσχυση των δικαιωμάτων των ευάλωτων καταναλωτών¹. Ειδικότερα, το Πρόγραμμα πρέπει να εξασφαλίζει ότι οι ευάλωτοι καταναλωτές έχουν πρόσβαση σε πληροφορίες για αγαθά και υπηρεσίες, έτσι ώστε να έχουν ίσες ευκαιρίες να πραγματοποιούν ελεύθερες και εμπεριστατωμένες επιλογές, ιδίως δεδομένου ότι οι ευάλωτοι καταναλωτές μπορεί να δυσκολεύονται να εκτιμήσουν και να κατανοήσουν τις πληροφορίες για καταναλωτές, και κατά συνέπεια κινδυνεύουν να παραπλανηθούν.

¹ ΕΕ ...

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3 β (νέα)

(3β) Οι εμπλεκόμενοι πρέπει να δεσμευτούν για υπευθυνότητα στη διαφήμιση που απευθύνεται σε ανηλίκους, ιδίως αποφεύγοντας τις επιθετικές και παραπλανητικές τηλεοπτικές και διαδικτυακές διαφημίσεις.

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(4) Οι εν λόγω δράσεις πρέπει να προβλεφθούν σε ένα πρόγραμμα για τους καταναλωτές για την περίοδο 2014 – 2020 (στο εξής «πρόγραμμα»), προκειμένου να παρέχεται ένα πλαίσιο για τη χρηματοδότηση δράσεων της Ένωσης. Σύμφωνα με το άρθρο 49 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ο παρών κανονισμός παρέχει τη νομική βάση για τη λήψη μέτρων και την εφαρμογή του προγράμματος. Ο παρών κανονισμός έχει ως βάση και συνεχίζει τις δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο της απόφασης αριθ. 1926/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές (2007-2013).

Τροπολογία

(4) Οι εν λόγω δράσεις πρέπει να προβλεφθούν σε ένα πρόγραμμα για τους καταναλωτές για την περίοδο 2014 – 2020 (στο εξής «πρόγραμμα»), προκειμένου να παρέχεται ένα πλαίσιο για τη χρηματοδότηση δράσεων της Ένωσης. Σύμφωνα με το άρθρο 49 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 **του Συμβουλίου**, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων **και την επακόλουθη αναθεώρησή του από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. XXX/201Y¹**, ο παρών κανονισμός παρέχει τη νομική βάση για τη λήψη μέτρων και την εφαρμογή του προγράμματος. Ο παρών κανονισμός έχει ως βάση και συνεχίζει τις δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο της απόφασης αριθ. 1926/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές (2007-2013).

¹ COM(2010)0815.

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) Είναι σημαντικό να βελτιωθεί η προστασία των καταναλωτών. Για να επιτευχθεί αυτός ο γενικός στόχος, θα πρέπει να οριστούν ειδικοί στόχοι ως προς την ασφάλεια, την πληροφόρηση και την εκπαίδευση, τα δικαιώματα και την έννομη

Τροπολογία

(5) Είναι σημαντικό να βελτιωθεί η προστασία των καταναλωτών. Για να επιτευχθεί αυτός ο γενικός στόχος, θα πρέπει να οριστούν ειδικοί στόχοι ως προς την ασφάλεια, την πληροφόρηση και την εκπαίδευση **και τη στήριξη σε οργανώσεις**

προστασία καθώς και την επιβολή της εφαρμογής των δικαιωμάτων των καταναλωτών. Η αξία και ο αντίκτυπος των μέτρων που λαμβάνονται στο πλαίσιο του προγράμματος θα πρέπει να παρακολουθούνται και να αξιολογούνται τακτικά. **Για τους σκοπούς της αξιολόγησης της πολιτικής για τους καταναλωτές**, θα πρέπει να αναπτυχθούν δείκτες.

καταναλωτών σε ενωσιακό επίπεδο, τα δικαιώματα και την έννομη προστασία καθώς και την επιβολή της εφαρμογής των δικαιωμάτων των καταναλωτών. Η αξία και ο αντίκτυπος των μέτρων που λαμβάνονται στο πλαίσιο του προγράμματος θα πρέπει να παρακολουθούνται και να αξιολογούνται τακτικά **ώστε να διευκολύνεται ο εξυπνότερος σχεδιασμός πολιτικής. Προκειμένου να αξιολογείται η πολιτική καταναλωτών και ιδίως ο επακριβής αντίκτυπος των λαμβανόμενων μέτρων**, θα πρέπει να αναπτυχθούν δείκτες **που μπορούν να συμπληρώνονται από λεπτομέρειες του ιστορικού.**

Πρώην αιτιολογική σκέψη 4, δεδομένου ότι η αρίθμηση της γαλλικής έκδοσης δεν είναι σωστή.

Αιτιολόγηση

Η στήριξη προς τις οργανώσεις καταναλωτών είναι, λόγω της σημασίας της, αυτοτελής στόχος, και πρέπει να αναφέρεται ως τέτοιος.

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(5α) Είναι σημαντικό να βελτιωθεί η εμπιστοσύνη των καταναλωτών. Προκειμένου να καταστεί δυνατό να επιτευχθεί αυτός ο στόχος, επιβάλλεται να ενισχυθούν οι δυνατότητες δράσης, ιδίως με την κατάλληλη χρηματοδοτική στήριξη των ενδιαμέσων όπως είναι οι ευρωπαϊκές οργανώσεις των καταναλωτών και τα ευρωπαϊκά κέντρα καταναλωτών, που παρέχουν πληροφορίες και βοήθεια στους καταναλωτές σχετικά με τα δικαιώματά τους, υποστηρίζουν τους καταναλωτές σε υποθέσεις καταναλωτικών διαφορών, ιδίως όσον αφορά την πρόσβαση σε μηχανισμούς διευθέτησης διαφορών, και

προωθούν τα συμφέροντα των καταναλωτών κατά την οικοδόμηση της εσωτερικής αγοράς. Αυτοί οι οργανισμοί και τα κέντρα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να βελτιώσουν την προστασία και την εμπιστοσύνη των καταναλωτών ενεργώντας επιτόπου και εξατομικεύοντας τη βοήθεια, την πληροφόρηση και την εκπαίδευση.

Πρώην αιτιολογική σκέψη 4α, δεδομένου ότι η αρίθμηση της γαλλικής έκδοσης δεν είναι σωστή.

Αιτιολόγηση

Οι οργανώσεις των καταναλωτών έχουν καίρια σημασία για τη διάδοση πληροφοριών, τη βοήθεια προς τους καταναλωτές σε σχέση με την άσκηση των δικαιωμάτων τους και την αντιπροσώπευση των συμφερόντων τους κατά την εκπόνηση νέων νομοθετικών διατάξεων.

Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Για την επίτευξη των εν λόγω στόχων, είναι απαραίτητο να **προβλεφθούν** επιλέξιμες δράσεις.

Τροπολογία

(6) Για την επίτευξη των εν λόγω στόχων, είναι απαραίτητο να **καθοριστούν εκ των προτέρων συγκεκριμένες** επιλέξιμες δράσεις.

Τροπολογία 15

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9α) Στο πνεύμα των αρχών της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, της διαφάνειας και της ευελιξίας κατά την υλοποίηση του προγράμματος, η συνέχιση της λειτουργίας του εκτελεστικού οργανισμού πρέπει να είναι επιτρεπτή μόνο στη βάση σαφούς θετικού αποτελέσματος μιας νέας ανεξάρτητης

Τροπολογία 16

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 9 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9β) Οι δαπάνες πόρων της Ένωσης και των κρατών μελών στους τομείς της ασφάλειας, της εκπαίδευσης και των δικαιωμάτων των καταναλωτών και της επιβολής τους πρέπει να συντονιστούν καλύτερα, για να εξασφαλιστούν η συμπληρωματικότητα, η βελτίωση της αποτελεσματικότητας και της ορατότητας, καθώς και για να επιτευχθούν καλύτερες δημοσιονομικές συνέργειες.

Αιτιολόγηση

Η Επιτροπή πρέπει να προσπαθήσει να αυξήσει την ικανότητα των εθνικών ενώσεων καταναλωτών, ιδίως στα κράτη μέλη με σχετικά ασθενέστερη καταναλωτική νοοτροπία, μέσω της καλύτερης συγκέντρωσης και του καλύτερου συντονισμού των πόρων.

Τροπολογία 17

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(11) Στο πλαίσιο της εφαρμογής του προγράμματος, **όπου αρμόζει**, θα πρέπει να ενθαρρυνθεί η συνεργασία με τρίτες χώρες που δεν συμμετέχουν στο πρόγραμμα, λαμβανομένων υπόψη των τυχόν σχετικών συμφωνιών μεταξύ αυτών των χωρών και της ΕΕ.

(11) Στο πλαίσιο της εφαρμογής του προγράμματος, **και με δεδομένη την παγκοσμιοποίηση της αλυσίδας παραγωγής και την αυξανόμενη αλληλεξάρτηση των αγορών**, θα πρέπει να ενθαρρυνθεί η συνεργασία με τρίτες χώρες που δεν συμμετέχουν στο πρόγραμμα, λαμβανομένων υπόψη των τυχόν σχετικών συμφωνιών μεταξύ αυτών των χωρών και της ΕΕ.

Πρώην αιτιολογική σκέψη 10, δεδομένου ότι η αρίθμηση της γαλλικής έκδοσης δεν είναι

σωστή.

Αιτιολόγηση

Η παγκοσμιοποίηση και η ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου καθιστούν αναγκαία την ενίσχυση των δράσεων συνεργασίας με τρίτες χώρες, οι οποίες κατά το 2010 αποτέλεσαν την πηγή τουλάχιστον του 73% των κοινοποιήσεων προϊόντων για μη συμμόρφωση με την ευρωπαϊκή νομοθεσία.

Τροπολογία 18

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(12) Για την τροποποίηση ορισμένων μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να εκδίδει πράξεις κατ' εφαρμογή του άρθρου 290 της **ΣΛΕΕ** όσον αφορά την προσαρμογή των δεικτών που ορίζονται στο Παράρτημα II. Είναι *εξαιρετικά* σημαντικό να πραγματοποιεί η Επιτροπή τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, **κατά** τις προπαρασκευαστικές εργασίες της. Η Επιτροπή, κατά την προετοιμασία και τη σύνταξη κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, θα πρέπει να διασφαλίζει την κατά τον δέοντα τρόπο ταυτόχρονη και έγκαιρη διαβίβαση των συναφών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Τροπολογία

(12) Για την τροποποίηση **και τη συμπλήρωση** ορισμένων μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να εκδίδει πράξεις κατ' εφαρμογή του άρθρου 290 της **Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης**, όσον αφορά **την έγκριση των ετήσιων προγραμμάτων εργασίας και** την προσαρμογή των δεικτών που ορίζονται στο Παράρτημα II, **προκειμένου να συμπληρώνεται ο κατάλογος δράσεων του παραρτήματος I και να θεσπίζονται διακυμάνσεις άνω του 20% στα ενδεικτικά ποσά που προσδιορίζονται στο παράρτημα IIα.** Είναι *ιδιαίτερα* σημαντικό να πραγματοποιεί η Επιτροπή τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, **καθ' όλες** τις προπαρασκευαστικές εργασίες της. Η Επιτροπή, κατά την προετοιμασία και τη σύνταξη κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, θα πρέπει να διασφαλίζει την κατά τον δέοντα τρόπο ταυτόχρονη και έγκαιρη διαβίβαση των συναφών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Πρώην αιτιολογική σκέψη 11, δεδομένου ότι η αρίθμηση της γαλλικής έκδοσης δεν είναι σωστή.

Αιτιολόγηση

Η έγκριση των ετήσιων προγραμμάτων εργασίας προκαλεί πολιτικές επιλογές που αποβλέπουν στο να προσδιοριστούν, και επομένως να συμπληρωθούν, οι προτεραιότητες και οι δράσεις που πρέπει να αναληφθούν, συμπεριλαμβανομένης της κατανομής των χρηματοδοτικών πόρων, που ορίζονται στη βασική νομοθετική πράξη, κάτι που καθιστά αναγκαία εξουσιοδότηση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ. Επίσης, η απόφαση συμπλήρωσης του καταλόγου των δράσεων του παραρτήματος I με παρόμοιες δράσεις, πρέπει να πάρει τη μορφή πράξης κατ' εξουσιοδότηση, σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ.

Τροπολογία 19

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(13) Για την εξασφάλιση ομοιόμορφων όρων εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες όσον αφορά την έγκριση των ετήσιων προγραμμάτων εργασίας. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση των κανόνων και των γενικών αρχών σχετικά με τους μηχανισμούς ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή. Δεδομένου, αφενός, ότι το πρόγραμμα δεν καθορίζει κριτήρια για την ασφάλεια των προϊόντων, αλλά αποσκοπεί στην παροχή οικονομικής ενίσχυσης σε μέσα για την εφαρμογή της πολιτικής για την ασφάλεια των προϊόντων και, αφετέρου, ότι πρόκειται για ένα σχετικά μικρό μέγεθος, είναι σκόπιμο να εφαρμόζεται η συμβουλευτική διαδικασία.

διαγράφεται

Πρώην αιτιολογική σκέψη 12, δεδομένου ότι η αρίθμηση της γαλλικής έκδοσης δεν είναι σωστή.

Αιτιολόγηση

Η έγκριση των ετήσιων προγραμμάτων εργασίας προκαλεί πολιτικές επιλογές που αποβλέπουν στο να προσδιοριστούν, και επομένως να συμπληρωθούν, οι προτεραιότητες και οι δράσεις που πρέπει να αναληφθούν, συμπεριλαμβανομένης της κατανομής των χρηματοδοτικών πόρων, που ορίζονται στη βασική νομοθετική πράξη, κάτι που καθιστά αναγκαία εξουσιοδότηση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ. Βλ. αιτιολογική σκέψη 11.

Τροπολογία 20

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Σκοπός του προγράμματος είναι να υποστηρίξει το στόχο πολιτικής που συνίσταται στην τοποθέτηση του ενδυναμωμένου καταναλωτή στο επίκεντρο της εσωτερικής αγοράς. Αυτό θα το επιτύχει συμβάλλοντας στην προστασία της υγείας, της ασφάλειας και των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών, καθώς και στην προώθηση του δικαιώματός τους στην πληροφόρηση, στην εκπαίδευση και στην αυτοοργάνωση ώστε να διαφυλάττουν τα συμφέροντά τους. Το πρόγραμμα θα συμπληρώνει, θα υποστηρίζει και θα παρακολουθεί τις πολιτικές των κρατών μελών.

Τροπολογία

Σκοπός του προγράμματος είναι να υποστηρίξει το στόχο πολιτικής που συνίσταται στην τοποθέτηση του ενδυναμωμένου καταναλωτή στο επίκεντρο της εσωτερικής αγοράς. Αυτό θα το επιτύχει συμβάλλοντας, **στο πλαίσιο μιας συνολικής στρατηγικής για μια ευφυή, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη**, στην προστασία της υγείας, της ασφάλειας και των οικονομικών **και νομικών** συμφερόντων των καταναλωτών, καθώς και στην προώθηση του δικαιώματός τους στην πληροφόρηση, στην εκπαίδευση και στην αυτοοργάνωση ώστε να διαφυλάττουν τα συμφέροντά τους. Το πρόγραμμα θα συμπληρώνει, θα υποστηρίζει και θα παρακολουθεί τις πολιτικές των κρατών μελών.

Επιπλέον, το πρόγραμμα συμπληρώνεται από άλλα μέσα και πολιτικές της Ένωσης, ιδιαίτερα στο πλαίσιο του πολυετούς προγράμματος «Δικαιώματα και Ιθαγένεια» για την περίοδο 2014-2020, το οποίο περιλαμβάνει στους στόχους του, μεταξύ άλλων, την ενίσχυση των δικαιωμάτων των καταναλωτών¹.

¹Στόχος [(ε)] του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. XXX./201Υ [για τη θέσπιση του προγράμματος «Δικαιώματα και Ιθαγένεια» για την περίοδο 2014-2020].

Αιτιολόγηση

Το πρόγραμμα αυτό πρέπει να επιτρέψει στην Ένωση να ανταποκριθεί στις νέες προκλήσεις που τίθενται από την πολιτική καταναλωτών στον ορίζοντα του 2020. Από την άποψη αυτή, είναι δικαιολογημένο να στραφούμε περισσότερο προς το μέλλον, υπενθυμίζοντας τους στόχους της στρατηγικής Ευρώπη 2020 για μια ευφυή, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη.

Τροπολογία 21

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Ο παρών στόχος θα αποτιμηθεί κυρίως μέσω της δραστηριότητας του συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης της ΕΕ για τα επικίνδυνα καταναλωτικά προϊόντα (RAPEX).

Τροπολογία

Ο παρών στόχος θα αποτιμηθεί κυρίως μέσω της δραστηριότητας **και της αποτελεσματικότητας** του συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης της ΕΕ για τα επικίνδυνα καταναλωτικά προϊόντα (RAPEX).

Τροπολογία 22

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) Στόχος 2 – πληροφόρηση και εκπαίδευση: βελτίωση της εκπαίδευσης και της πληροφόρησης των καταναλωτών, καθώς και της επίγνωσης των δικαιωμάτων τους, ανάπτυξη της βάσης τεκμηρίωσης για την πολιτική για τους καταναλωτές και παροχή υποστήριξης στις οργανώσεις καταναλωτών

Τροπολογία

β) Στόχος 2 – πληροφόρηση και εκπαίδευση, **και στήριξη στις οργανώσεις καταναλωτών**: βελτίωση της εκπαίδευσης και της πληροφόρησης των καταναλωτών, καθώς και της επίγνωσης των δικαιωμάτων τους, ανάπτυξη της βάσης τεκμηρίωσης για την πολιτική για τους καταναλωτές και παροχή υποστήριξης στις οργανώσεις καταναλωτών

Αιτιολόγηση

Η στήριξη προς τις οργανώσεις καταναλωτών είναι, λόγω της σημασίας της, αυτοτελής στόχος. Κατά συνέπεια, επιβάλλεται να διευκρινισθεί εδώ η διάκριση μεταξύ αυτού του στόχου και των στόχων πληροφόρησης και εκπαίδευσης των καταναλωτών.

Τροπολογία 23

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) Στόχος 3 – δικαιώματα και έννομη προστασία: **εδραίωση** των δικαιωμάτων των καταναλωτών, ειδικότερα μέσω κανονιστικών μέτρων, και βελτίωση της πρόσβασης στην έννομη προστασία, συμπεριλαμβανομένης της εναλλακτικής επίλυσης διαφορών.

Ο παρών στόχος θα αποτιμηθεί κυρίως μέσω της προσφυγής στην εναλλακτική επίλυση διαφορών για την επίλυση των διασυνοριακών διαφορών, και μέσω της δραστηριότητας ενός ηλεκτρονικού συστήματος επίλυσης διαφορών σε επίπεδο Ένωσης.

Τροπολογία

γ) Στόχος 3 – δικαιώματα και έννομη προστασία: **ανάπτυξη και ενίσχυση** των δικαιωμάτων των καταναλωτών, ειδικότερα μέσω **έξυπνων** κανονιστικών μέτρων, και βελτίωση της πρόσβασης στην **απλή, αποτελεσματική, ταχεία και χαμηλού κόστους, ατομική, και ενδεχομένως συλλογική**, έννομη προστασία, συμπεριλαμβανομένης της εναλλακτικής επίλυσης διαφορών.

Ο παρών στόχος θα αποτιμηθεί κυρίως μέσω της προσφυγής στην εναλλακτική επίλυση διαφορών για την επίλυση των διασυνοριακών διαφορών, και μέσω της δραστηριότητας ενός ηλεκτρονικού συστήματος επίλυσης διαφορών σε επίπεδο Ένωσης, **και με βάση το ποσοστό των καταναλωτών που δρομολογούν μια δράση ως απάντηση σε ένα πρόβλημα που συναντούν.**

Αιτιολόγηση

Πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα να αναπτυχθούν τα δικαιώματα των καταναλωτών και όχι απλώς να εδραιωθούν τα κεκτημένα. Το ποσοστό καταναλωτών που χρησιμοποιούν τις οδούς έννομης προστασίας (με διαβήματα στον έμπορο, την επιχείρηση, προσφεύγοντας σε εναλλακτική επίλυση διαφορών ή σε δικαστήριο) αποτελεί δείκτη της εμπιστοσύνης τους σε αυτά τα συστήματα και κατά συνέπεια της αποτελεσματικότητας των τελενταίων.

Τροπολογία 24

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Ο παρών στόχος θα αποτιμηθεί κυρίως μέσω του επιπέδου της ροής πληροφοριών και της συνεργασίας εντός του δικτύου συνεργασίας για την προστασία των καταναλωτών και της δραστηριότητας των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτών.

Τροπολογία

Η επίτευξη του στόχου αυτού θα αποτιμηθεί κυρίως στο επίπεδο της ροής πληροφοριών και της αποτελεσματικότητας της συνεργασίας εντός του δικτύου συνεργασίας για την προστασία των καταναλωτών και της δραστηριότητας των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτών, **το βαθμό προβολής τους στους καταναλωτές και τον βαθμό ικανοποίησης των καταναλωτών σε σχέση με τη βοήθεια που έλαβαν κατά την τελευταία διαδικασία επίλυσης διαφορών την οποία χρησιμοποίησαν.**

Αιτιολόγηση

Λαμβάνοντας υπόψη την παλαιότητα του δικτύου συνεργασίας στην προστασία των καταναλωτών, χρειάζεται μεγαλύτερη ακρίβεια στους δείκτες που επιλέγονται και ο συνδυασμός τους με στοιχεία ποιοτικής τάξεως. Έτσι, πέρα από τη μέτρηση της ροής πληροφοριών, προτείνεται να μετράται η αποτελεσματικότητα του δικτύου. Εξ άλλου, η αξιολόγηση των ΕΚΚ απεκάλυψε το χαμηλό ποσοστό προβολής τους μεταξύ των ευρωπαϊών πολιτών (15%). Πρέπει συνεπώς να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη του ποσοστού της προβολής και της αναγνωρισιμότητάς τους. Προκειμένου να υπάρξει συμφωνία με το τροποποιημένο παράρτημα II.

Τροπολογία 25

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Η υψηλής ποιότητας πληροφόρηση και η συμμετοχή των καταναλωτών αποτελούν διατομεακές προτεραιότητες και, ως εκ τούτου, προβλέπονται με ρητό τρόπο, εφόσον είναι δυνατόν, σε όλους τους τομεακούς στόχους και όλες τις τομεακές δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του προγράμματος.

Αιτιολόγηση

Η Επιτροπή πρέπει να προσπαθήσει να αναβαθμίσει το προφίλ της απόλυτα ενημερωμένης συμμετοχής των καταναλωτών, δεδομένου ότι τελικός στόχος του προγράμματος είναι η τοποθέτηση του καταναλωτή στο επίκεντρο της Ενιαίας Αγοράς.

Τροπολογία 26

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 3 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η Επιτροπή **έχει την εξουσία** να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 15 προκειμένου να προσαρμόζει τους δείκτες που αναφέρονται στο παράρτημα II.

Τροπολογία

Η Επιτροπή **εξουσιοδοτείται** να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 15 προκειμένου να προσαρμόζει τους δείκτες που αναφέρονται στο παράρτημα II **ή να εκπονεί νέους**.

Τροπολογία 27

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο α– σημείο 3α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3α) βελτίωση της ιχνηλασιμότητας των προϊόντων και βελτίωση της πρόσβασης σε πληροφορίες σχετικά με επικίνδυνα προϊόντα·

Τροπολογία 28

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4) ανάπτυξη της βάσης τεκμηρίωσης για τη χάραξη πολιτικής σε τομείς που επηρεάζουν τους **καταναλωτές**

4) ανάπτυξη **και βελτίωση** της **προσπελασιμότητας** της βάσης τεκμηρίωσης για τη χάραξη πολιτικής σε τομείς που επηρεάζουν τους **καταναλωτές, για την εκπόνηση καλοσχεδιασμένων και εύστοχων νομοθετικών διατάξεων και τον**

**εντοπισμό ενδεχόμενων δυσλειτουργιών
της αγοράς ή την εξέλιξη των αναγκών
των καταναλωτών·**

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να βελτιωθεί το δυναμικό αυτής της βάσης τεκμηρίωσης, πρέπει να γίνει προσιτή σε όλα τα εμπλεκόμενα μέρη. Για λόγους αποτελεσματικότητας θα πρέπει να εξασφαλιστεί ότι η βάση τεκμηρίωσης προορίζεται να χρησιμοποιείται κατά την εκπόνηση νέων νομοθετικών διατάξεων, για τον εντοπισμό ενδεχόμενων δυσλειτουργιών της αγοράς ή νέων αναγκών των καταναλωτών.

Τροπολογία 29

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) στο πλαίσιο του στόχου 2 –
πληροφόρηση και εκπαίδευση:

Τροπολογία

β) στο πλαίσιο του στόχου 2 –
πληροφόρηση και εκπαίδευση **των
καταναλωτών, και στήριξη στις
οργανώσεις καταναλωτών:**

Αιτιολόγηση

Η στήριξη προς τις οργανώσεις καταναλωτών είναι, λόγω της σημασίας της, αυτοτελής στόχος. Κατά συνέπεια, επιβάλλεται να διευκρινισθεί εδώ η διάκριση μεταξύ αυτού του στόχου και των στόχων πληροφόρησης και εκπαίδευσης των καταναλωτών.

Τροπολογία 30

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5) υποστήριξη των οργανώσεων
καταναλωτών·

Τροπολογία

5) υποστήριξη **μέσω χρηματοδότησης των
ευρωπαϊκών** οργανώσεων καταναλωτών
**και μέσω οικοδόμησης δυνατοτήτων στις
οργανώσεις καταναλωτών στο επίπεδο
της Ένωσης καθώς και στο εθνικό και
τοπικό επίπεδο, αυξάνοντας τη διαφάνεια
και επιτείνοντας την ανταλλαγή**

*βέλτιστων πρακτικών και
εμπειρογνωμοσύνης, την καταναλωτική
έρευνα και την πληροφόρηση των
καταναλωτών·*

Τροπολογία 31

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) ενίσχυση της διαφάνειας **των καταναλωτικών αγορών** και της πληροφόρησης των καταναλωτών

Τροπολογία

(6) ενίσχυση της διαφάνειας **της εσωτερικής αγοράς** και της πληροφόρησης των καταναλωτών, **παροχή στους καταναλωτές συγκρίσιμων, αξιόπιστων και προσιτών δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων των διασυννοριακών περιπτώσεων, προκειμένου να τους βοηθούν να συγκρίνουν όχι μόνο τις τιμές, αλλά και την ποιότητα και βιωσιμότητα αγαθών και υπηρεσιών·**

Τροπολογία 32

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – στοιχείο β – εδάφιο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

7) ενίσχυση της εκπαίδευσης των καταναλωτών·

Τροπολογία

7) ενίσχυση της εκπαίδευσης των καταναλωτών **και των επιχειρήσεων καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους, με εστίαση της προσοχής ιδίως στους ευάλωτους καταναλωτές**

Αιτιολόγηση

Λαμβάνοντας υπόψη τον αυξανόμενο βαθμό πολυπλοκότητας των αποφάσεων που πρέπει να ληφθούν και της εξέλιξης της κοινωνίας και του καταναλωτικού περιβάλλοντος (γήρανση του πληθυσμού, αύξηση της οικονομικής επισφάλειας, ανάπτυξη ψηφιακών εργαλείων, κτλ.) πρέπει η εκπαίδευση των καταναλωτών να σχεδιαστεί καθ' όλη τη διάρκεια ζωής τους.

Τροπολογία 33

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – στοιχείο γ – εδάφιο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

8) προετοιμασία από την Επιτροπή της νομοθεσίας και άλλων ρυθμιστικών πρωτοβουλιών για την προστασία των καταναλωτών, παρακολούθηση της μεταφοράς από τα κράτη μέλη και της μεταγενέστερης αξιολόγησης των επιπτώσεων και προώθηση των πρωτοβουλιών από κοινού ρύθμισης και αυτορρύθμισης·

Τροπολογία

8) προετοιμασία από την Επιτροπή της νομοθεσίας και άλλων ρυθμιστικών πρωτοβουλιών για την προστασία των καταναλωτών, παρακολούθηση της μεταφοράς από τα κράτη μέλη και της μεταγενέστερης αξιολόγησης των επιπτώσεων και προώθηση των πρωτοβουλιών από κοινού ρύθμισης και αυτορρύθμισης **καθώς και παρακολούθηση του πραγματικού αντικτύπου αυτών των πρωτοβουλιών στις καταναλωτικές αγορές·**

Αιτιολόγηση

Οι πρωτοβουλίες στον τομέα της από κοινού ρύθμισης και της αυτορρύθμισης είναι ενδιαφέρουσες, αλλά πρέπει να υπενθυμιστεί ότι οι πρωτοβουλίες του τύπου «ήπιου δικαίου» δεν μπορούν να υποκαταστήσουν τον νομοθέτη. Κατά συνέπεια επιβάλλεται συστηματική παρακολούθηση έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η έγκριση νομοθετικών πράξεων, όταν ο αντίκτυπός τους στις αγορές αποδεικνύεται ανεπαρκής.

Τροπολογία 34

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ – σημείο 8 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(8α) υποστήριξη της ανάπτυξης φορέων εναλλακτικής επίλυσης διαφορών («ADR»), καθώς και δημιουργία ηλεκτρονικής πλατφόρμας, σε ολόκληρη την Ένωση, που να προσφέρει στους καταναλωτές και στους εμπόρους ενιαίο σημείο εισόδου για την εξωδικαστική επίλυση διαφορών σε σχέση με τηλεματικές διαφορές, η οποία υποστηρίζεται από την ύπαρξη ποιοτικών φορέων εναλλακτικής επίλυσης διαφορών

σε ολόκληρη την Ένωση·

Τροπολογία 35

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – στοιχείο γ – εδάφιο 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

9) διευκόλυνση της πρόσβασης και παρακολούθηση της λειτουργίας και της αποτελεσματικότητας των μηχανισμών επίλυσης διαφορών για τους καταναλωτές και ειδικότερα των εναλλακτικών συστημάτων επίλυσης διαφορών, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρονικών, μεταξύ άλλων με την ανάπτυξη και τη συντήρηση σχετικών εργαλείων ΤΠ·

Τροπολογία

9) διευκόλυνση της πρόσβασης σε ατομικούς, και όπου αρμόζει συλλογικούς, μηχανισμούς επίλυσης διαφορών για τους καταναλωτές και ειδικότερα σε εναλλακτικά συστήματα επίλυσης διαφορών, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρονικών, με ιδιαίτερη προσοχή σε επαρκή μέτρα για τις ανάγκες και τα δικαιώματα των ενάλωτων καταναλωτών·

Αιτιολόγηση

Έχει αποδειχθεί ότι τα ηλικιωμένα και/ή τα λιγότερο μορφωμένα πρόσωπα έχουν μικρότερη έφεση να χρησιμοποιούν μηχανισμούς επίλυσης διαφορών (βλ. μελέτη αντικτύπου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής) εξ ου η ανάγκη ειδικών δράσεων σε αυτό τον τομέα. Το δεύτερο τμήμα του κειμένου σχετικά με την παρακολούθηση παραπέμπεται και τροποποιείται στην επόμενη παράγραφο ως νέος ειδικός στόχος.

Τροπολογία 36

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ– σημείο 9 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9α) παρακολούθηση της λειτουργίας και της αποτελεσματικότητας των μηχανισμών επίλυσης διαφορών για τους καταναλωτές, μεταξύ άλλων με την ανάπτυξη και τη συντήρηση σχετικών εργαλείων ΤΠ, καθώς και με την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών και των εμπειριών που παρουσιάζονται στα κράτη μέλη·

Αιτιολόγηση

Λαμβάνοντας υπόψη τη μεγάλη τους ποικιλία σε ενωσιακή κλίματα, τα όργανα ΕΕΚΔ θα βελτίωναν την αποτελεσματικότητά τους εάν προέβαιναν σε ανταλλαγή των καλών πρακτικών και των εμπειριών τους.

Τροπολογία 37

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ – εδάφιο 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

11) οικονομικές συνεισφορές για κοινές δράσεις μαζί με δημόσιους ή μη κερδοσκοπικούς φορείς που συγκροτούν δίκτυα της Ένωσης, τα οποία παρέχουν στους καταναλωτές πληροφορίες και βοήθεια προκειμένου να ασκούν τα δικαιώματά τους και να αποκτούν πρόσβαση σε κατάλληλη μορφή επίλυσης διαφορών, συμπεριλαμβανομένων των μηχανισμών εξωδικαστικής ηλεκτρονικής επίλυσης διαφορών (Δίκτυο των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτών).

Τροπολογία

11) οικονομικές συνεισφορές για κοινές δράσεις **και υπογραφή συμφωνιών εταιρικής σχέσης** μαζί με δημόσιους ή μη κερδοσκοπικούς φορείς που συγκροτούν δίκτυα της Ένωσης, τα οποία παρέχουν στους καταναλωτές πληροφορίες και βοήθεια προκειμένου να ασκούν τα δικαιώματά τους και να αποκτούν πρόσβαση σε κατάλληλη μορφή επίλυσης διαφορών, συμπεριλαμβανομένων των μηχανισμών εξωδικαστικής ηλεκτρονικής επίλυσης διαφορών (Δίκτυο των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτών).

Αιτιολόγηση

Η αξιολόγηση των ΕΚΚ κατέδειξε ζήτηση για θέσπιση σταθερότερων μέσων χρηματοδότησης, όπως οι συμφωνίες εταιρικής σχέσης, προκειμένου να εξασφαλίζεται η αποτελεσματικότητά τους.

Τροπολογία 38

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Μια λεπτομερέστερη περιγραφή του περιεχομένου που ενδέχεται να έχουν οι εν λόγω δράσεις περιλαμβάνεται στο Παράρτημα Ι.

Τροπολογία

Μια λεπτομερέστερη περιγραφή του περιεχομένου που ενδέχεται να έχουν οι εν λόγω δράσεις περιλαμβάνεται στο Παράρτημα Ι. **Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει πράξεις κατ'**

εξουσιοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 15, προκειμένου να συμπληρώνει τον κατάλογο που παρατίθεται στο παράρτημα I με παρόμοιες δράσεις που έχουν συγκρίσιμα αποτελέσματα και συμβάλλουν στην επίτευξη των ειδικών στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 3.

Αιτιολόγηση

Η απόφαση για τη συμπλήρωση του καταλόγου των δράσεων του παραρτήματος I με παρόμοιες δράσεις πρέπει να πάρει τη μορφή πράξης κατ' εξουσιοδότηση, σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ.

Τροπολογία 39

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) έχουν λάβει εντολή να εκπροσωπούν τα συμφέροντα των καταναλωτών σε επίπεδο Ένωσης από οργανώσεις **τουλάχιστον στα μισά από τα κράτη μέλη**, οι οποίες, βάσει των εθνικών κανόνων ή της εθνικής πρακτικής, είναι αντιπροσωπευτικές των καταναλωτών και δραστηριοποιούνται σε περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο.

Τροπολογία

β) έχουν λάβει εντολή να εκπροσωπούν τα συμφέροντα των καταναλωτών σε επίπεδο Ένωσης από οργανώσεις, οι οποίες, βάσει των εθνικών κανόνων ή της εθνικής πρακτικής, είναι αντιπροσωπευτικές των καταναλωτών και δραστηριοποιούνται σε **τοπικό**, περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο.

Αιτιολόγηση

Ορισμένες περιοχές, ιδίως οι διασυνοριακές ζώνες, παρουσιάζουν ιδιομορφίες· κατά συνέπεια, πρέπει να υποστηριχθούν οι οργανώσεις καταναλωτών που δραστηριοποιούνται σε αυτές τις περιοχές.

Τροπολογία 40

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 5 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) είναι μη κυβερνητικές, μη κερδοσκοπικές, δεν εξαρτώνται από

Τροπολογία

α) είναι μη κυβερνητικές, μη κερδοσκοπικές, δεν εξαρτώνται από

επιχειρηματικά ή άλλα συγκρουόμενα συμφέροντα και έχουν ως πρωταρχικούς στόχους και κύριες δραστηριότητες την προώθηση και την προστασία της υγείας, της ασφάλειας και των οικονομικών και νομικών συμφερόντων των καταναλωτών·

βιομηχανικά, εμπορικά και
επιχειρηματικά ή άλλα συγκρουόμενα συμφέροντα και έχουν ως πρωταρχικούς στόχους και κύριες δραστηριότητες την προώθηση και την προστασία της υγείας, της ασφάλειας και των οικονομικών και νομικών συμφερόντων των καταναλωτών·

Αιτιολόγηση

Πρέπει να θεσπιστούν για τις ΜΚΟ και τις διεθνείς οργανώσεις που προωθούν τις αρχές και τις πολιτικές που συμβάλλουν στην πραγμάτωση των στόχων του προγράμματος, τα ίδια κριτήρια ανεξαρτησίας με εκείνα που εφαρμόζονται στις ΜΚΟ και τις ευρωπαϊκές οργανώσεις.

Τροπολογία 41

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 5 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

7. επιδοτήσεις για δράσεις μπορούν να χορηγούνται σε δημόσιο ή μη κερδοσκοπικό φορέα που επιλέγεται μέσω διαφανούς διαδικασίας και ορίζεται από ένα κράτος μέλος ή μια τρίτη χώρα που αναφέρεται στο άρθρο 7 του παρόντος κανονισμού. Ο οριζόμενος φορέας θα ανήκει σε ένα ενωσιακό δίκτυο το οποίο παρέχει στους καταναλωτές πληροφορίες και βοήθεια προκειμένου να ασκούν τα δικαιώματά τους και να αποκτούν πρόσβαση στην κατάλληλη μορφή επίλυσης διαφορών (στο δίκτυο Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτών).

Τροπολογία

7. επιδοτήσεις για δράσεις μπορούν να χορηγούνται σε δημόσιο ή μη κερδοσκοπικό φορέα που επιλέγεται μέσω διαφανούς διαδικασίας και ορίζεται από ένα κράτος μέλος ή μια τρίτη χώρα που αναφέρεται στο άρθρο 7 του παρόντος κανονισμού, **και συμφωνίες εταιρικής σχέσης είναι δυνατόν να συνάπτονται με τους εν λόγω οργανισμούς.** Ο οριζόμενος φορέας θα ανήκει σε ένα ενωσιακό δίκτυο το οποίο παρέχει στους καταναλωτές πληροφορίες και βοήθεια προκειμένου να ασκούν τα δικαιώματά τους και να αποκτούν πρόσβαση στην κατάλληλη μορφή επίλυσης διαφορών (στο δίκτυο Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτών).

Αιτιολόγηση

Η αξιολόγηση των ΕΚΚ κατέδειξε ζήτηση για θέσπιση σταθερότερων μέσων χρηματοδότησης, όπως οι συμφωνίες εταιρικής σχέσης, προκειμένου να εξασφαλίζεται η αποτελεσματικότητά τους.

Τροπολογία 42

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 5 – παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

8. Επιδοτήσεις για δράσεις μπορούν να χορηγούνται σε φορείς διαχείρισης καταγγελιών που δημιουργούνται και λειτουργούν **στην Ένωση** και σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών που συμμετέχουν στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο. Πρόκειται για φορείς αρμόδιους για τη συλλογή καταγγελιών των καταναλωτών ή που επιχειρούν την επίλυση καταγγελιών ή παρέχουν συμβουλές ή πληροφορίες προς τους καταναλωτές όσον αφορά καταγγελίες ή αιτήματα, και συνιστούν τρίτο μέρος κάποιας καταγγελίας ή αιτήματος που υποβάλλεται από καταναλωτή σχετικά με έναν έμπορο. **Δεν περιλαμβάνονται οι μηχανισμοί διαχείρισης καταγγελιών καταναλωτών, οι οποίοι διοικούνται από εμπόρους και στους οποίους η διαχείριση αιτημάτων και καταγγελιών πραγματοποιείται απευθείας με τον καταναλωτή ή μηχανισμοί που παρέχουν υπηρεσίες διαχείρισης καταγγελιών οι οποίοι διοικούνται από ή εξ ονόματος του εμπόρου.**

Τροπολογία

8. Επιδοτήσεις για δράσεις μπορούν να χορηγούνται σε φορείς διαχείρισης καταγγελιών που δημιουργούνται και λειτουργούν **στα κράτη μέλη της Ένωσης** και σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών που συμμετέχουν στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο. Πρόκειται για φορείς αρμόδιους για τη συλλογή καταγγελιών των καταναλωτών ή που επιχειρούν την επίλυση καταγγελιών ή παρέχουν συμβουλές ή πληροφορίες προς τους καταναλωτές όσον αφορά καταγγελίες ή αιτήματα, και συνιστούν τρίτο μέρος κάποιας καταγγελίας ή αιτήματος που υποβάλλεται από καταναλωτή σχετικά με έναν έμπορο.

Αιτιολόγηση

Λαμβάνοντας υπόψη τη μεγάλη τους ποικιλία σε ενωσιακή κλίματα, τα όργανα ΕΕΚΔ θα βελτίωναν την αποτελεσματικότητά τους εάν προέβαιναν σε ανταλλαγή των καλών πρακτικών και των εμπειριών τους.

Τροπολογία 43

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για την εφαρμογή του παρόντος προγράμματος ανέρχεται σε **197.000.000 ευρώ** σε τρέχουσες τιμές.

Τροπολογία

Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για την εφαρμογή του προγράμματος, **κατά την έννοια του σημείου [17] της διοργανικής συμφωνίας της XX/201Y μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη συνεργασία σε δημοσιονομικά ζητήματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση¹**, ανέρχεται σε 197.000.000 ευρώ, σε τρέχουσες τιμές. **Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.**

¹ ΕΕ...:

Αιτιολόγηση

Όπως αναφέρεται στο νομοθετικό ψήφισμα, το συνολικό χρηματοδοτικό κονδύλιο πρέπει να αυξηθεί κατά 5%, που είναι σύμφωνο με το ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 με θέμα την επένδυση στο μέλλον: ένα νέο Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο (ΠΑΠ) για μια ανταγωνιστική και βιώσιμη Ευρώπη χωρίς αποκλεισμούς (έκθεση SURE). Ωστόσο, το δημοσιονομικό κονδύλιο πρέπει να θεωρείται ενδεικτικό και να οριστικοποιηθεί μόλις επιτευχθεί συμφωνία σχετικά με το ΠΑΠ.

Τροπολογία 44

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 6 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α. Η ενδεικτική κατανομή των κονδυλίων μεταξύ των ειδικών στόχων που απαριθμούνται στο άρθρο 3 εκτίθεται στο παράρτημα IIα.

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό οι συν-νομοθέτες να παρέχουν πολιτική καθοδήγηση σχετικά με την κατανομή των δαπανών στους ειδικούς στόχους που απαριθμούνται στο άρθρο 3.

Τροπολογία 45

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα κονδύλια που προορίζονται για το πρόγραμμα μπορούν επίσης να καλύπτουν δαπάνες για δραστηριότητες προπαρασκευής, παρακολούθησης, διαχειριστικού ελέγχου, λογιστικού ελέγχου και αξιολόγησης, οι οποίες απαιτούνται για τη διαχείριση του προγράμματος και την επίτευξη των στόχων του• **ειδικότερα, μελέτες, συνεδριάσεις εμπειρογνομόνων, ενημερωτικές και επικοινωνιακές δράσεις, όπως, μεταξύ άλλων, η εταιρική επικοινωνία των πολιτικών προτεραιοτήτων της Ένωσης, εφόσον αφορούν τους γενικούς στόχους του παρόντος κανονισμού, οι δαπάνες που συνδέονται με δίκτυα ΤΠ που επιστάζουνε στην επεξεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών**, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες τεχνικής και διοικητικής υποστήριξης που πραγματοποιεί η Επιτροπή για τη διαχείριση του προγράμματος.

Τροπολογία 46

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 9 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Τα κονδύλια που προορίζονται για το πρόγραμμα μπορούν επίσης να καλύπτουν δαπάνες για δραστηριότητες προπαρασκευής, παρακολούθησης, διαχειριστικού ελέγχου, λογιστικού ελέγχου και αξιολόγησης, οι οποίες απαιτούνται για τη διαχείριση του προγράμματος και την επίτευξη των στόχων του, καθώς και οποιεσδήποτε άλλες δαπάνες τεχνικής και διοικητικής υποστήριξης που πραγματοποιεί η Επιτροπή για τη διαχείριση του προγράμματος·

1α. Το συνολικό ποσό που διατίθεται για την κάλυψη των δαπανών που συνδέονται με τις δραστηριότητες προπαρασκευής, παρακολούθησης, διαχειριστικού ελέγχου, λογιστικού ελέγχου και αξιολόγησης, καθώς και τεχνικής και διοικητικής

**βοήθειας που αναφέρονται στην
παράγραφο 1, δεν υπερβαίνει το 10,5%
του χρηματοδοτικού κονδυλίου που
προορίζεται για το πρόγραμμα.**

Αιτιολόγηση

Είναι σκόπιμο να τεθεί ανώτατο όριο στο τμήμα του χρηματοδοτικού κονδυλίου του προγράμματος που θα μπορεί να καλύψει δραστηριότητες διαφορετικές από τις δραστηριότητες προπαρασκευής, παρακολούθησης, διαχειριστικού ελέγχου, λογιστικού ελέγχου και αξιολόγησης, καθώς και την τεχνική και διοικητική βοήθεια. Αυτό το ανώτατο όριο θα επιτρέπει την επικέντρωση στην χρηματοδότηση που αποβλέπει σε συγκεκριμένες δράσεις υπέρ των στόχων του προγράμματος και όχι για διοικητική ή τεχνική βοήθεια.

Τροπολογία 47

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η Επιτροπή εφαρμόζει το πρόγραμμα, με τους τρόπους διαχείρισης που αναφέρονται στο άρθρο 53 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002.

Τροπολογία

Η Επιτροπή εφαρμόζει το πρόγραμμα με τους τρόπους διαχείρισης που αναφέρονται στο άρθρο 53 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 **ή την τροποποιημένη εκδοχή του βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. XXX/201Y¹.**

¹ COM(2010)0815.

Τροπολογία 48

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 12 – εδάφιο 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η Επιτροπή **εφαρμόζει το πρόγραμμα εγκρίνοντας** ετήσια προγράμματα εργασίας **με τη μορφή εκτελεστικών πράξεων** στα οποία καθορίζονται τα στοιχεία που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 και πιο συγκεκριμένα:

Τροπολογία

Η Επιτροπή **εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 15 προκειμένου να θεσπίζει** ετήσια προγράμματα εργασίας στα οποία καθορίζονται τα στοιχεία που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 και πιο συγκεκριμένα:

Αιτιολόγηση

Δεδομένου ότι η έγκριση των ετήσιων προγραμμάτων εργασίας προκαλεί πολιτικές επιλογές που αποβλέπουν στο να προσδιοριστούν, και επομένως να συμπληρωθούν, οι προτεραιότητες και οι δράσεις που πρέπει να αναληφθούν, συμπεριλαμβανομένης της κατανομής των χρηματοδοτικών πόρων, που ορίζονται στη βασική νομοθετική πράξη, καθίσταται αναγκαία η εξουσιοδότηση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ.

Τροπολογία 49

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 12 - παράγραφος 1 – στοιχεία α έως ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- α) οι προτεραιότητες εφαρμογής και οι δράσεις που πρέπει να πραγματοποιηθούν, συμπεριλαμβανομένης της κατανομής των δημοσιονομικών πόρων·
- β) τα βασικά κριτήρια επιλογής και ανάθεσης που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την επιλογή των προτάσεων που λαμβάνουν οικονομική συνεισφορά·
- γ) το χρονοδιάγραμμα των σχεδιαζόμενων προσκλήσεων υποβολής προσφορών και προσκλήσεων υποβολής προτάσεων·
- δ) **όπου αρμόζει**, η εξουσιοδότηση για τη χρήση εφάπαξ ποσών, τυποποιημένων κλιμάκων κόστους ανά μονάδα ή κατ' αποκοπή χρηματοδότησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002·
- ε) εφαρμόζονται τα κριτήρια αξιολόγησης τυχόν εξαιρετικής χρησιμότητας.

Τροπολογία

- α) τις προτεραιότητες εφαρμογής και τις δράσεις που πρέπει να αναληφθούν, συμπεριλαμβανομένης της **ενδεικτικής** κατανομής των δημοσιονομικών πόρων·
- β) τα βασικά κριτήρια επιλογής και ανάθεσης που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την επιλογή των προτάσεων που λαμβάνουν οικονομική συνεισφορά·
- γ) το χρονοδιάγραμμα των σχεδιαζόμενων προσκλήσεων υποβολής προσφορών και προσκλήσεων υποβολής προτάσεων·
- δ) **στο μέτρο του δυνατού**, η εξουσιοδότηση για τη χρήση **συμφωνιών εταιρικής σχέσης**, εφάπαξ ποσών, τυποποιημένων κλιμάκων κόστους ανά μονάδα ή κατ' αποκοπή χρηματοδότησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002, **όπως αναθεωρήθηκε από τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. XXX/201Y**·
- ε) εφαρμόζονται τα κριτήρια αξιολόγησης τυχόν εξαιρετικής χρησιμότητας.

¹ **EE L 55, 28.2.2011, σ. 13.**

Τροπολογία 50

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 12 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

***Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις
εκδίδονται σύμφωνα με τη
συμβουλευτική διαδικασία που
αναφέρεται στο άρθρο 16.***

διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Δεδομένου ότι η έγκριση των ετήσιων προγραμμάτων εργασίας προκαλεί πολιτικές επιλογές που αποβλέπουν στο να προσδιοριστούν, και επομένως να συμπληρωθούν, οι προτεραιότητες και οι δράσεις που πρέπει να αναληφθούν, συμπεριλαμβανομένης της κατανομής των χρηματοδοτικών πόρων, που ορίζονται στη βασική νομοθετική πράξη, καθίσταται αναγκαία η εξουσιοδότηση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ.

Τροπολογία 51

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 13 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Η Επιτροπή ανακοινώνει τα πορίσματα των αξιολογήσεων αυτών, καθώς και τις παρατηρήσεις της, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών. Τα αποτελέσματα των αξιολογήσεων αυτών συνοδεύονται, όπου αρμόζει, από προτάσεις για τροποποιήσεις του Προγράμματος.

Αιτιολόγηση

Είναι σκόπιμο να υιοθετηθεί εδώ το άρθρο 9, παράγραφος 2, δεύτερο εδάφιο της απόφασης 1926/2006/ΕΚ για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής καταναλωτών (2007-2013).

Τροπολογία 52

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 15 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Η εκχώρηση της εξουσίας που αναφέρεται στο άρθρο 3 ανατίθεται στην Επιτροπή για την περίοδο του προγράμματος 2014-2020.

Τροπολογία

2. Η εξουσία έκδοσης πράξεων κατ' εξουσιοδότηση που αναφέρεται στα άρθρα 3, 4 και 12 και στο Παράρτημα Ια ανατίθεται στην Επιτροπή για την περίοδο του προγράμματος 2014-2020.

Αιτιολόγηση

Η έγκριση των ετήσιων προγραμμάτων εργασίας προκαλεί πολιτικές επιλογές που αποβλέπουν στο να προσδιοριστούν, και επομένως να συμπληρωθούν, οι προτεραιότητες και οι δράσεις που πρέπει να αναληφθούν, συμπεριλαμβανομένης της κατανομής των χρηματοδοτικών πόρων, που ορίζονται στη βασική νομοθετική πράξη, κάτι που καθιστά αναγκαία εξουσιοδότηση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ. Επίσης, η απόφαση συμπλήρωσης του καταλόγου των δράσεων του παραρτήματος Ι με παρόμοιες δράσεις, πρέπει να πάρει τη μορφή πράξης κατ' εξουσιοδότηση, σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ.

Τροπολογία 53

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 15 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Η εκχώρηση της εξουσίας που αναφέρεται στο άρθρο 3 μπορεί να ανακληθεί οποιαδήποτε χρονική στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση περί ανάκλησης περατώνει την ανάθεση της εξουσίας που προβλέπεται στον εν λόγω κανονισμό και τίθεται σε ισχύ την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν επηρεάζει την ισχύ των τυχόν κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ήδη ισχύουν.

Τροπολογία

3. Η εκχώρηση εξουσίας που αναφέρεται στα άρθρα 3, 4 και 12 και στο Παράρτημα Ια μπορεί να ανακληθεί οποιαδήποτε χρονική στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση περί ανάκλησης περατώνει την ανάθεση της εξουσίας που προβλέπεται στον εν λόγω κανονισμό και τίθεται σε ισχύ την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν επηρεάζει την ισχύ των τυχόν κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ήδη ισχύουν.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση της προταθείσας τροπολογίας στο άρθρο 15, παράγραφος 2.

Τροπολογία 54

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 15 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις οι οποίες εκδίδονται δυνάμει **του άρθρου 3** τίθενται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν διατυπωθούν αντιρρήσεις είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε από το Συμβούλιο εντός προθεσμίας δύο μηνών από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εάν, πριν τη λήξη της εν λόγω χρονικής περιόδου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν πρόκειται να προβάλουν αντιρρήσεις. Η ανωτέρω προθεσμία παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Τροπολογία

5. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις οι οποίες εκδίδονται δυνάμει **των άρθρων 3, 4 ή 12 και του Παραρτήματος Πα** τίθενται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν διατυπωθούν αντιρρήσεις είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε από το Συμβούλιο εντός προθεσμίας δύο μηνών από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εάν, πριν τη λήξη της εν λόγω χρονικής περιόδου, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν πρόκειται να προβάλουν αντιρρήσεις. Η ανωτέρω προθεσμία παρατείνεται κατά δύο μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση της προταθείσας τροπολογίας στο άρθρο 15, παράγραφος 2.

Τροπολογία 55

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Άρθρο 16

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ)

Τροπολογία

διαγράφεται

αριθ. 182/2011.

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Τροπολογία 56

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα Ι – στόχος Ι – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) ανάπτυξη και συντήρηση εργαλείων ΤΠ (πχ. βάσεων δεδομένων, συστημάτων πληροφόρησης και επικοινωνίας)·

Τροπολογία

α) ανάπτυξη, **εκσυγχρονισμός** και συντήρηση εργαλείων ΤΠ (πχ. βάσεων δεδομένων, συστημάτων πληροφόρησης και επικοινωνίας) **ιδίως προκειμένου να καταστεί δυνατή η βελτίωση της αποτελεσματικότητας των υφιστάμενων συστημάτων χάρη στην αύξηση των δυνατοτήτων εξαγωγής δεδομένων, στατιστικής διαλογής και εξαγωγής στοιχείων, καθώς και διευκόλυνσης της ανταλλαγής και της χρήσης πληροφοριακών δεδομένων μεταξύ κρατών μελών·**

Αιτιολόγηση

Η πράξη έχει καταδείξει πολλές δυσκολίες όσον αφορά την επεξεργασία των δεδομένων, εξ ου προκύπτει η ανάγκη εκσυγχρονισμού των υφιστάμενων εργαλείων. Άλλη διαπίστωση είναι ότι τόσο η ανταλλαγή όσο και η διάδοση των πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών εμφανίζονται ανεπαρκείς, για παράδειγμα σχετικά με τις δοκιμές που πραγματοποιούνται στα εισαγόμενα προϊόντα· κατά συνέπεια, επιβάλλεται να υποστηριχθεί η ανάπτυξη εργαλείων πληροφορικής που να καταγράφουν τις πληροφορίες αυτές έτσι ώστε να αποφεύγεται η περιττή επανάληψη δοκιμών και κατά συνέπεια το περιττό κόστος που επωμίζονται οι αρμόδιες αρχές.

Τροπολογία 57

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα Ι – στόχος Ι – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) ανταλλαγές υπαλλήλων αρμόδιων για την επιβολή της εφαρμογής και κατάρτιση·

Τροπολογία

γ) ανταλλαγές υπαλλήλων αρμόδιων για την επιβολή της εφαρμογής και κατάρτιση **με ιδιαίτερο προσανατολισμό στους τομείς υψηλού κινδύνου·**

Αιτιολόγηση

Η έκθεση δραστηριοτήτων 2010 του συστήματος RAPEX ανέφερε ότι σημαντικό μερίδιο των κοινοποιήσεων προϊόντων για μη συμμόρφωση με την ευρωπαϊκή νομοθεσία αφορούσε ορισμένους τομείς (ιδίως τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα (32%) και τα παιχνίδια (25%)).

Τροπολογία 58

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα Ι – στόχος Ι – παράγραφος 2 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

στ) συνεργασία σε θέματα διοίκησης **και** επιβολής της εφαρμογής με τρίτες χώρες εκτός από αυτές που εμπίπτουν στο πεδίο του άρθρου 7·

Τροπολογία

στ) συνεργασία σε θέματα διοίκησης, επιβολής της εφαρμογής, **ανιχνευσιμότητας των προϊόντων, καθώς και ανάπτυξης δράσεων πρόληψης, με** τρίτες χώρες εκτός από αυτές που εμπίπτουν στο πεδίο του άρθρου 7, **ιδίως με τις τρίτες χώρες, οι οποίες αποτελούν την πηγή της πλειονότητας των προϊόντων που έχουν κοινοποιηθεί στην Ένωση για μη συμμόρφωση με τη νομοθεσία της Ένωσης·**

Αιτιολόγηση

Η έκθεση δραστηριοτήτων 2010 του συστήματος RAPEX αναφέρει ότι ορισμένες χώρες αποτελούν πηγή της πλειονότητας των κοινοποιήσεων των προϊόντων για μη συμμόρφωση με την ευρωπαϊκή νομοθεσία, όπως η Κίνα (58% των κοινοποιήσεων το 2010). Εκτός αυτού, από την ίδια έκθεση προκύπτει ότι δεν κατέστη δυνατό να διαπιστωθεί η προέλευση του 16% των κοινοποιημένων κινεζικών προϊόντων· επομένως, πρέπει να ενθαρρυνθούν δράσεις συνεργασίας στον τομέα της ανιχνευσιμότητας.

Τροπολογία 59

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – στόχος II – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Στόχος II – Πληροφόρηση και εκπαίδευση: βελτίωση της εκπαίδευσης και της πληροφόρησης των καταναλωτών, καθώς και της επίγνωσης των δικαιωμάτων τους, ανάπτυξη της βάσης τεκμηρίωσης για την πολιτική για τους καταναλωτές και παροχή υποστήριξης στις οργανώσεις καταναλωτών

Τροπολογία

Στόχος II – Πληροφόρηση και εκπαίδευση **των καταναλωτών, και στήριξη στις οργανώσεις καταναλωτών**: βελτίωση της εκπαίδευσης και της πληροφόρησης των καταναλωτών, καθώς και της επίγνωσης των δικαιωμάτων τους, ανάπτυξη της βάσης τεκμηρίωσης για την πολιτική για τους καταναλωτές και παροχή υποστήριξης στις οργανώσεις καταναλωτών

Αιτιολόγηση

Η στήριξη προς τις οργανώσεις καταναλωτών είναι, λόγω της σημασίας της, αυτοτελής στόχος. Κατά συνέπεια, επιβάλλεται να διευκρινισθεί εδώ η διάκριση μεταξύ αυτού του στόχου και των στόχων πληροφόρησης και εκπαίδευσης των καταναλωτών.

Τροπολογία 60

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – στόχος 1 – παράγραφος 4 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Ανάπτυξη βάσης τεκμηρίωσης για τη χάραξη πολιτικής σε τομείς που επηρεάζουν τους καταναλωτές

Τροπολογία

4. Ανάπτυξη **και βελτίωση της προσπελασιμότητας** βάσης τεκμηρίωσης για τη χάραξη πολιτικής σε τομείς που επηρεάζουν τους καταναλωτές, **για την εκπόνηση καλοσχεδιασμένων και εύστοχων νομοθετικών διατάξεων και τον εντοπισμό ενδεχόμενων δυσλειτουργιών της αγοράς ή την εξέλιξη των αναγκών των καταναλωτών**.

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να συμφωνεί η διατύπωση του τίτλου αυτού με την νέα διατύπωση που προτείνεται στο άρθρο 4, εδάφιο β, σημείο 4.

Τροπολογία 61

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα Ι – στόχος ΙΙ – παράγραφος 4 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) μελέτες και αναλύσεις σε επίπεδο Ένωσης σχετικά με τους καταναλωτές και τις καταναλωτικές αγορές·

Τροπολογία

α) μελέτες και αναλύσεις σε επίπεδο Ένωσης σχετικά με τους καταναλωτές και τις καταναλωτικές αγορές, **για την εκπόνηση καλοσχεδιασμένων και εύστοχων νομοθετικών διατάξεων και τον εντοπισμό ενδεχόμενων δυσλειτουργιών της αγοράς ή την εξέλιξη των αναγκών των καταναλωτών·**

Αιτιολόγηση

Για λόγους αποτελεσματικότητας θα πρέπει να εξασφαλιστεί ότι η βάση τεκμηρίωσης προορίζεται να χρησιμοποιείται κατά την εκπόνηση νέων νομοθετικών διατάξεων, για τον εντοπισμό ενδεχόμενων δυσλειτουργιών της αγοράς ή νέων αναγκών των καταναλωτών.

Τροπολογία 62

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα Ι – στόχος ΙΙ – παράγραφος 4 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) ανάπτυξη και συντήρηση βάσεων δεδομένων·

Τροπολογία

β) ανάπτυξη και συντήρηση βάσεων δεδομένων, **ιδίως προκειμένου τα δεδομένα που συγκεντρώνονται να τίθενται στη διάθεση των εμπλεκόμενων μερών (για παράδειγμα, οργανώσεις καταναλωτών, εθνικές αρχές και ερευνητές)·**

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να βελτιωθεί το δυναμικό αυτής της βάσης τεκμηρίωσης, πρέπει να γίνει προσιτή σε όλα τα εμπλεκόμενα μέρη (οργανώσεις καταναλωτών, εθνικές αρχές, ερευνητές, ακόμη και το ευρύτερο κοινό).

Τροπολογία 63

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – στόχος II – παράγραφος 5 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5. υποστήριξη οργανώσεων καταναλωτών

5. υποστήριξη **μέσω χρηματοδότησης** των **ευρωπαϊκών** οργανώσεων καταναλωτών **και μέσω οικοδόμησης δυνατοτήτων στις οργανώσεις καταναλωτών στο επίπεδο της Ένωσης καθώς και στο εθνικό και τοπικό επίπεδο, αυξάνοντας τη διαφάνεια και επιτείνοντας την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών και εμπειρογνωμοσύνης, την καταναλωτική έρευνα και την πληροφόρηση των καταναλωτών**

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να συμφωνεί η διατύπωση του τίτλου αυτού με τη νέα διατύπωση που προτείνεται στο άρθρο 4, εδάφιο β, σημείο 5.

Τροπολογία 64

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – στόχος II – παράγραφος 5 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) δημιουργία στελεχιακής υποδομής στις περιφερειακές, εθνικές και ευρωπαϊκές οργανώσεις καταναλωτών, κυρίως μέσω της κατάρτισης και των ανταλλαγών ορθής πρακτικής και εμπειρογνωμοσύνης για τα μέλη του προσωπικού τους, και ιδίως στις οργανώσεις καταναλωτών των κρατών μελών όπου καταγράφεται σχετικά χαμηλό επίπεδο εμπιστοσύνης και ευαισθητοποίησης των καταναλωτών όπως καταδεικνύει η παρακολούθηση των καταναλωτικών αγορών και του καταναλωτικού περιβάλλοντος στα κράτη μέλη·

β) δημιουργία στελεχιακής υποδομής στις **τοπικές**, περιφερειακές, εθνικές και ευρωπαϊκές οργανώσεις καταναλωτών, κυρίως μέσω της κατάρτισης **που μπορεί να παραδίδεται σε διαφορετικές γλώσσες και στο σύνολο της επικράτειας της Ένωσης**, και των ανταλλαγών ορθής πρακτικής και εμπειρογνωμοσύνης για τα μέλη του προσωπικού τους, και ιδίως στις οργανώσεις καταναλωτών των κρατών μελών **όπου αυτές έχουν αναπτυχθεί ανεπαρκώς, ή** όπου καταγράφεται σχετικά χαμηλό επίπεδο εμπιστοσύνης και ευαισθητοποίησης των καταναλωτών όπως καταδεικνύει η παρακολούθηση των καταναλωτικών αγορών και του

καταναλωτικού περιβάλλοντος στα κράτη μέλη·

Αιτιολόγηση

Το πρόγραμμα πρέπει να δώσει έμφαση στην ενίσχυση της προστασίας των καταναλωτών στα κράτη μέλη όπου οι οργανώσεις καταναλωτών ανεπαρκώς ανεπτυγμένες. Εκτός αυτού, η αξιολόγηση του TRACE κατέδειξε ζήτηση διαφοροποίησης γλωσσών και τόπων κατάρτισης, έτσι ώστε να μπορεί να επωφεληθεί ο μεγαλύτερος δυνατός αριθμός οργανώσεων.

Τροπολογία 65

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα Ι – στόχος ΙΙ – παράγραφος 5 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

βα) ενίσχυση της διαφάνειας και των ανταλλαγών καλής πρακτικής και εμπειρογνωμοσύνης, ιδίως με τη δημιουργία διαδικτυακής πύλης προορισμένης στις οργανώσεις καταναλωτών, που θα προσφέρει έναν διαδραστικό χώρο ανταλλαγών και δικτύωσης, και με τη δωρεάν διάθεση του υλικού που έχει εκπονηθεί κατά τις δραστηριότητες επιμόρφωσης·

Αιτιολόγηση

Η αξιολόγηση του TRACE κατέδειξε την ανάγκη να δημιουργηθεί μια διαδικτυακή πύλη, προσιτή σε όλες τις καταναλωτικές οργανώσεις - και ιδίως σε εκείνες που έχουν μειωμένη κινητικότητα και διαθέτουν ισχνά μέσα – που θα επέτρεπε στις τελευταίες να επωφεληθούν από το σύνολο του διαθέσιμου υλικού και να ανταλλάσσουν εμπειρίες και καλές πρακτικές. Ένα τέτοιο εργαλείο θα επέτρεπε να αυξηθεί ο αριθμός των αποδεκτών αυτών των δράσεων κατάρτισεων, βελτιώνοντας έτσι την αποτελεσματικότητά τους.

Τροπολογία 66

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα Ι – στόχος ΙΙ – παράγραφος 6 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

6. Ενίσχυση της διαφάνειας **των**

6. ενίσχυση της διαφάνειας **της**

καταναλωτικών αγορών και της
πληροφόρησης των καταναλωτών

εσωτερικής αγοράς και της ενημέρωσης
των καταναλωτών, **παροχή στους
καταναλωτές συγκρίσιμων, αξιόπιστων
και προσιτών δεδομένων,
συμπεριλαμβανομένων των
διασυννοριακών περιπτώσεων,
προκειμένου να τους βοηθούν να
συγκρίνουν όχι μόνο τις τιμές, αλλά και
την ποιότητα και βιωσιμότητα αγαθών
και υπηρεσιών**·

Αιτιολόγηση

*Προκειμένου να συμφωνεί το κείμενο με την νέα προτεινόμενη διατύπωση στο άρθρο 4,
παράγραφος 6, στοιχείο β.*

Τροπολογία 67

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – στόχος II – παράγραφος 6 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) δράσεις που ενισχύουν την πρόσβαση
των καταναλωτών σε σχετικές
πληροφορίες για τα προϊόντα και τις
αγορές·

γ) δράσεις που ενισχύουν την πρόσβαση
των καταναλωτών σε σχετικές
συγκρίσιμες, αξιόπιστες και προσιτές
πληροφορίες για τα προϊόντα και τις
αγορές, **ιδίως σε σχέση με τις τιμές, την**
ποιότητα και τη βιωσιμότητα αγαθών και
υπηρεσιών, είτε επιγραμματικά είτε
απογραμμικά, εκτός είτε εντός ανοικτής
επικοινωνίας, μεταξύ άλλων μέσω της
ανάπτυξης και παρακολούθησης μιας
σήμανσης πιστοποίησης για ιστότοπους
σύγκρισης τιμών με χρήση μιας
εναρμονισμένης μεθοδολογίας για
συγκρίσεις τιμών, μεταξύ άλλων για
διασυννοριακές αγορές·

Αιτιολόγηση

*Οι αξιόπιστοι συγκριτικοί ιστότοποι επιτρέπουν στους καταναλωτές να αποκτήσουν μεγαλύτερη
αυτονομία, να ενημερώνονται καλύτερα και να συγκρίνουν τα δεδομένα, μεταξύ άλλων για
διασυννοριακές συναλλαγές.*

Τροπολογία 68

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – στόχος II – παράγραφος 6 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ζ) υποστήριξη φορέων ενωσιακής εμβέλειας για την ανάπτυξη κωδικών συμπεριφοράς/βέλτιστων πρακτικών/οδηγιών για σύγκριση τιμών/ποιότητας/βιωσιμότητας·

Τροπολογία

ζ) υποστήριξη φορέων ενωσιακής εμβέλειας για την ανάπτυξη **διαδικτυακών ιστοτόπων σύγκρισης των τιμών**, κωδικών συμπεριφοράς/βέλτιστων πρακτικών/οδηγιών για σύγκριση τιμών/ποιότητας/βιωσιμότητας·

Αιτιολόγηση

Οι αξιόπιστοι συγκριτικοί ιστότοποι επιτρέπουν στους καταναλωτές να αποκτήσουν μεγαλύτερη αυτονομία, να ενημερώνονται καλύτερα και να συγκρίνουν τα δεδομένα, μεταξύ άλλων για διασυννοριακές συναλλαγές.

Τροπολογία 69

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – στόχος II – παράγραφος 6 – στοιχείο η

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

η) υποστήριξη στην επικοινωνία σε θέματα καταναλωτών, συμπεριλαμβανομένης της **υποστήριξης** μέσων ενημέρωσης **για την ενίσχυση της ενδυνάμωσης των καταναλωτών και της επιβολής της εφαρμογής.**

Τροπολογία

η) υποστήριξη στην επικοινωνία σε θέματα καταναλωτών, συμπεριλαμβανομένης της **ενθάρρυνσης, ιδίως μέσω προγραμμάτων κατάρτισης, των** μέσων ενημέρωσης **ώστε να προσφέρουν σωστή και βάσιμη πληροφόρηση, αυξάνοντας την επίγνωση και ενδυναμώνοντας τους καταναλωτές·**

Τροπολογία 70

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – στόχος II – παράγραφος 7 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

7. Ενίσχυση της εκπαίδευσης των καταναλωτών

Τροπολογία

7. Ενίσχυση της εκπαίδευσης των καταναλωτών **και των επιχειρήσεων καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής τους, με**

**εστίαση της προσοχής ιδίως στους
ευάλωτους καταναλωτές**

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να συμφωνεί το κείμενο με την νέα προτεινόμενη διατύπωση στο άρθρο 4, παράγραφος 7, στοιχείο γ.

Τροπολογία 71

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα Ι – στόχος ΙΙ – παράγραφος 7 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) ανάπτυξη διαδραστικής πλατφόρμας για την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών και υλικού για την εκπαίδευση των καταναλωτών που απευθύνεται σε κύριες ομάδες στόχο και ειδικότερα σε νέους καταναλωτές, σε συνδυασμό με το ευρωπαϊκό πρόγραμμα χρηματοδότησης στην εκπαίδευση και την κατάρτιση·

Τροπολογία

α) ανάπτυξη διαδραστικής πλατφόρμας για την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών και υλικού **για τη διά βίου εκπαίδευση των καταναλωτών, με ιδιαίτερη έμφαση στους ευάλωτους καταναλωτές που δυσκολεύονται να εκτιμήσουν και να κατανοήσουν τις πληροφορίες για καταναλωτές, ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν θα παραπλανηθούν·**

Αιτιολόγηση

Λαμβάνοντας υπόψη τον αυξανόμενο βαθμό πολυπλοκότητας των επιλογών που έχουν στη διάθεσή τους οι καταναλωτές και την ανάπτυξη του ψηφιακού περιβάλλοντος, είναι σκόπιμο να διεξάγονται δράσεις εκπαίδευσης σε όλη τη διάρκεια ζωής τους, ανεξάρτητα από την ηλικία και την κατάστασή τους.

Τροπολογία 72

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα Ι – στόχος ΙΙ – παράγραφος 7 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) ανάπτυξη **μέτρων και** υλικού εκπαίδευσης όσον αφορά, για παράδειγμα τα δικαιώματα των καταναλωτών, συμπεριλαμβανομένων των διασυνοριακών ζητημάτων, της υγείας και της ασφάλειας, της νομοθεσίας της Ένωσης για τους

Τροπολογία

β) ανάπτυξη υλικού εκπαίδευσης **σε συνεργασία με τα εμπλεκόμενα μέρη (για παράδειγμα οργανώσεις καταναλωτών, εθνικές αρχές και φορείς της βάσης), ανάπτυξη μέτρων και υλικού εκπαίδευσης ιδίως με εκμετάλλευση (για παράδειγμα**

καταναλωτές, της βιώσιμης κατανάλωσης, του οικονομικού γραμματισμού.

συγκέντρωση, συμπίληση, μετάφραση και διάδοση) του υλικού που έχει καταρτιστεί στο πλαίσιο προηγούμενων πρωτοβουλιών όπως το Dolceta, σε διάφορα μέσα, μεταξύ των οποίων ψηφιακά, που να έχει τη δυνατότητα να αγγίζει όλες τις κατηγορίες πληθυσμού· το εν λόγω υλικό αφορά, για παράδειγμα τα δικαιώματα των καταναλωτών, συμπεριλαμβανομένων των διασυνοριακών ζητημάτων, της υγείας και της ασφάλειας, της νομοθεσίας της Ένωσης για τους καταναλωτές, της σημασίας των λογοτύπων της Ένωσης, της βιώσιμης κατανάλωσης, των τρόπων ηθικής κατανάλωσης και του οικονομικού γραμματισμού·

Αιτιολόγηση

Επιβάλλεται να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα των δράσεων εκπαίδευσης του προγράμματος, με επικέντρωση στη συγκέντρωση, τη μετάφραση, την αναδιατύπωση και τη διάδοση του υλικού που έχει καταρτιστεί στο πλαίσιο υφιστάμενων πρωτοβουλιών στα κράτη μέλη και επιτόπου. Εκτός αυτού, λαμβάνοντας υπόψη τις ελλείψεις γνώσεις για τους ευρωπαϊκούς λογότυπους (λογότυπος σήμανσης της συμμόρφωσης ΕΚ, ευρωπαϊκός οικολογικός λογότυπος, ταινία Moebius για την ανακύκλωση, σήμανση επικινδυνότητας, κτλ.) από τους Ευρωπαίους πολίτες (βλ. έρευνα Empowerment) πρέπει να διεξαχθούν ειδικές δράσεις ως προς το θέμα αυτό.

Τροπολογία 73

Πρόταση κανονισμού Παράρτημα I – στόχος III – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Δικαιώματα και έννομη προστασία:
εδραίωση των δικαιωμάτων των καταναλωτών, ειδικότερα μέσω κανονιστικών μέτρων, και βελτίωση της πρόσβασης στην έννομη προστασία συμπεριλαμβανομένης της εναλλακτικής επίλυσης διαφορών.

Τροπολογία

Δικαιώματα και έννομη προστασία:
ανάπτυξη και ενίσχυση των δικαιωμάτων των καταναλωτών, ειδικότερα μέσω **ευφώνων** κανονιστικών μέτρων, και βελτίωση της πρόσβασης στην **απλή, αποτελεσματική, ταχεία και χαμηλού κόστους, ατομική, και ενδεχομένως συλλογική**, έννομη προστασία, συμπεριλαμβανομένης της εναλλακτικής επίλυσης διαφορών.

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να συμφωνεί το κείμενο με την νέα προτεινόμενη διατύπωση στο άρθρο 3, παράγραφος 1, στοιχείο γ.

Τροπολογία 74

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – στόχος II – παράγραφος 8 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

8. Προετοιμασία, αξιολόγηση της μεταφοράς, παρακολούθηση, αξιολόγηση, εφαρμογή και επιβολή από τα κράτη μέλη των νομοθετικών και άλλων ρυθμιστικών πρωτοβουλιών για την προστασία των καταναλωτών και προώθηση των πρωτοβουλιών από κοινού ρύθμισης και αυτορρύθμισης, όπως

Τροπολογία

8. Προετοιμασία, αξιολόγηση της μεταφοράς, παρακολούθηση, αξιολόγηση, εφαρμογή και επιβολή από τα κράτη μέλη των νομοθετικών και άλλων ρυθμιστικών πρωτοβουλιών για την προστασία των καταναλωτών και προώθηση των πρωτοβουλιών από κοινού ρύθμισης και αυτορρύθμισης, **καθώς και παρακολούθηση του πραγματικού αντικτύπου αυτών των πρωτοβουλιών στις καταναλωτικές αγορές**, όπως

Αιτιολόγηση

Οι πρωτοβουλίες στον τομέα της από κοινού ρύθμισης και της αυτορρύθμισης είναι ενδιαφέρουσες, αλλά πρέπει να υπενθυμιστεί ότι οι πρωτοβουλίες του τύπου «ήπιου δικαίου» δεν μπορούν να υποκαταστήσουν το νομοθέτη. Κατά συνέπεια επιβάλλεται συστηματική παρακολούθηση έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η έγκριση νομοθετικών πράξεων, όταν ο αντίκτυπός τους στις αγορές αποδεικνύεται ανεπαρκής.

Τροπολογία 75

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – στόχος III – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) μελέτες, εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις, εκτιμήσεις επιπτώσεων, δημόσιες διαβουλεύσεις, αξιολόγηση της υφιστάμενης νομοθεσίας·

Τροπολογία

α) μελέτες και δραστηριότητες έξυπνης ρύθμισης όπως εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις, εκτιμήσεις επιπτώσεων, δημόσιες διαβουλεύσεις, αξιολόγηση **και απλοποίηση** της υφιστάμενης νομοθεσίας·

δ) σεμινάρια, συνέδρια, εργαστήρια και συναντήσεις ενδιαφερόμενων φορέων και εμπειρογνομόνων·

ε) ανάπτυξη και συντήρηση βάσεων δεδομένων με εύκολη δημόσια πρόσβαση και αντικείμενο την υλοποίηση της ενωσιακής νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών·

στ) αξιολόγηση δράσεων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του προγράμματος.

β) σεμινάρια, συνέδρια, εργαστήρια και συναντήσεις ενδιαφερόμενων φορέων και εμπειρογνομόνων·

γ) ανάπτυξη και συντήρηση βάσεων δεδομένων με εύκολη δημόσια πρόσβαση και αντικείμενο την υλοποίηση της ενωσιακής νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών·

γα) προώθηση δράσεων που ενισχύουν την προστασία των καταναλωτών προκειμένου να μειωθούν τα διοικητικά βάρη των ΜΜΕ·

δ) αξιολόγηση δράσεων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του προγράμματος.

Τροπολογία 76

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα Ι – στόχος ΙΙΙ – παράγραφος 9 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

9. Διευκόλυνση της πρόσβασης **και παρακολούθηση της λειτουργίας και της αποτελεσματικότητας των μηχανισμών** επίλυσης διαφορών για τους καταναλωτές, ειδικότερα των εναλλακτικών συστημάτων επίλυσης διαφορών, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρονικών, μεταξύ άλλων με την ανάπτυξη και τη συντήρηση σχετικών εργαλείων ΤΠ

Τροπολογία

9. Διευκόλυνση της πρόσβασης **σε ατομικούς και, όπου αρμόζει, συλλογικούς μηχανισμούς** επίλυσης διαφορών για τους καταναλωτές, ειδικότερα των εναλλακτικών συστημάτων επίλυσης διαφορών, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρονικών, **με ιδιαίτερη προσοχή σε επαρκή μέτρα για τις ανάγκες και τα δικαιώματα ευάλωτων προσώπων· παρακολούθηση της λειτουργίας και της αποτελεσματικότητας των μηχανισμών επίλυσης διαφορών για τους καταναλωτές**, μεταξύ άλλων με την ανάπτυξη και τη συντήρηση σχετικών εργαλείων ΤΠ, **καθώς και με την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών και των εμπειριών που παρουσιάζονται στα κράτη μέλη·**

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να συμφωνεί το κείμενο με την νέα προτεινόμενη διατύπωση στο άρθρο 4, στοιχείο γ, σημεία 9 και 9α.

Τροπολογία 77

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα Ι – στόχος ΙΙΙ – παράγραφος 9 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

βα) επιδότηση της δράσης και στήριξη της δικτύωσης εθνικών οργανισμών διαχείρισης παραπόνων, της ανταλλαγής καλών πρακτικών και εμπειριών μεταξύ τους και της διάδοσής τους·

Αιτιολόγηση

Λαμβάνοντας υπόψη τη μεγάλη τους ποικιλία σε ενωσιακή κλίματα, τα όργανα ΕΕΚΔ θα βελτίωναν την αποτελεσματικότητά τους εάν προέβαιναν σε ανταλλαγή των καλών πρακτικών και των εμπειριών τους. Το ζητούμενο εδώ δεν είναι να επιδοτούνται απευθείας αυτά τα όργανα, αλλά να ενθαρρυνθεί και να υποστηριχθεί η εκ μέρους τους ανταλλαγή εμπειριών και καλής πρακτικής.

Τροπολογία 78

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα Ι – στόχος ΙΙΙ – παράγραφος 9 – στοιχείο β β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ββ) ανάπτυξη ειδικών εργαλείων για να διευκολυνθεί η πρόσβαση των ευάλωτων προσώπων στους μηχανισμούς επίλυσης διαφορών, που έχουν μικρότερη έφεση για χρήση των εν λόγω μηχανισμών.

Αιτιολόγηση

Έχει καταδειχθεί ότι τα ηλικιωμένα και/ή λιγότερο μορφωμένα πρόσωπα έχουν μικρότερη έφεση να χρησιμοποιούν τους μηχανισμούς επίλυσης διαφορών (βλ. μελέτη αντικτύπου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής), εξ ου η ανάγκη ειδικών δράσεων για το θέμα αυτό.

Τροπολογία 79

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – στόχος IV – παράγραφος 10 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) συνεργασία σε θέματα διοίκησης και επιβολής της εφαρμογής με τρίτες χώρες που δεν συμμετέχουν στο πρόγραμμα.

Τροπολογία

δ) συνεργασία σε θέματα διοίκησης και επιβολής της εφαρμογής με τρίτες χώρες που δεν συμμετέχουν στο πρόγραμμα **και με διεθνείς οργανισμούς.**

Τροπολογία 80

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – στόχος IV – παράγραφος 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

11. Οικονομικές συνεισφορές για κοινές δράσεις μαζί με δημόσιους ή μη κερδοσκοπικούς φορείς που συγκροτούν κοινοτικά δίκτυα, τα οποία παρέχουν στους καταναλωτές πληροφορίες και βοήθεια προκειμένου να ασκούν τα δικαιώματά τους και να αποκτούν πρόσβαση σε κατάλληλη μορφή επίλυσης διαφορών, συμπεριλαμβανομένων των μηχανισμών εξωδικαστικής ηλεκτρονικής επίλυσης διαφορών (Δίκτυο των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτών),

συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης και συντήρησης εργαλείων ΤΠ (πχ. βάσεων δεδομένων, συστημάτων πληροφόρησης και επικοινωνίας) απαραίτητων για την καλή λειτουργία του Δικτύου των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτών.

Τροπολογία

11. Οικονομικές συνεισφορές για κοινές δράσεις **και υπογραφή συμφωνιών εταιρικής σχέσης** μαζί με δημόσιους ή μη κερδοσκοπικούς φορείς που συγκροτούν κοινοτικά δίκτυα, τα οποία παρέχουν στους καταναλωτές πληροφορίες και βοήθεια προκειμένου να ασκούν τα δικαιώματά τους και να αποκτούν πρόσβαση σε κατάλληλη μορφή επίλυσης διαφορών, συμπεριλαμβανομένων των μηχανισμών εξωδικαστικής ηλεκτρονικής επίλυσης διαφορών (Δίκτυο των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτών),

α) συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης και συντήρησης εργαλείων ΤΠ (πχ. βάσεων δεδομένων, συστημάτων πληροφόρησης και επικοινωνίας) απαραίτητων για την καλή λειτουργία του Δικτύου των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτών.

β) συμπεριλαμβανομένων δράσεων που αποβλέπουν στην αύξηση της προβολής και της φήμης των ευρωπαϊκών κέντρων καταναλωτών.

Αιτιολόγηση

Η αξιολόγηση των ΕΚΚ κατέδειξε ότι είναι ελάχιστα γνωστά στους Ευρωπαίους πολίτες (μόνο το 15% τα γνωρίζει). Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να διεξαχθούν δράσεις που να αποβλέπουν στην αύξηση της προβολής και της φήμης τους.

Τροπολογία 81

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – στόχος IV – σημείο 11 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

11α. Χρηματοδοτική στήριξη για τον συντονισμό και τη δικτύωση των οργανώσεων καταναλωτών προκειμένου να αναλάβουν κοινή δράση κατά των αθέμιτων επιχειρηματικών πρακτικών με ενωσιακή διάσταση.

Τροπολογία 82

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – εδάφιο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Ο παρών κατάλογος μπορεί να συμπληρωθεί με επιπρόσθετες δράσεις παρεμφερούς είδους και αντίκτυπου που επιδιώκουν την επίτευξη των ειδικών στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 3.

διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Η απόφαση για τη συμπλήρωση του καταλόγου των δράσεων του παραρτήματος I με παρόμοιες δράσεις πρέπει να πάρει τη μορφή πράξης κατ' εξουσιοδότηση, σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ. Η διάταξη στην οποία ορίζεται αυτή η εξουσιοδότηση πρέπει να αποτελεί τμήμα της νομικής πράξης· βλ. άρθρο 4, τελευταία φράση.

Τροπολογία 83

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα II – στόχος 2 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πληροφόρηση και εκπαίδευση: βελτίωση της εκπαίδευσης και της πληροφόρησης των καταναλωτών, καθώς και της επίγνωσης των δικαιωμάτων τους, ανάπτυξη της βάσης τεκμηρίωσης για την πολιτική για τους καταναλωτές και παροχή υποστήριξης στις οργανώσεις καταναλωτών

Τροπολογία

Πληροφόρηση και εκπαίδευση των καταναλωτών **και στήριξη στις οργανώσεις καταναλωτών**: βελτίωση της εκπαίδευσης και της πληροφόρησης των καταναλωτών, καθώς και της επίγνωσης των δικαιωμάτων τους, ανάπτυξη της βάσης τεκμηρίωσης για την πολιτική για τους καταναλωτές και παροχή υποστήριξης στις οργανώσεις καταναλωτών

Αιτιολόγηση

Η στήριξη προς τις οργανώσεις καταναλωτών είναι, λόγω της σημασίας της, αυτοτελής στόχος, και πρέπει να αναφέρεται ως τέτοιος. Κατά συνέπεια, επιβάλλεται να διευκρινισθεί εδώ η διάκριση μεταξύ αυτού του στόχου και των στόχων πληροφόρησης και εκπαίδευσης των καταναλωτών.

Τροπολογία 84

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα II – στόχος 2 – πίνακας – στήλες 1 - 4 – σειρά 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**Αριθμός
μοναδικών
επισκεπτών**

**Σελίδες
καταναλωτή της
πύλης «Η
Ευρώπη σου»
(http://europa.eu/youreurope/citizens/shopping/index_el.htm)**

δεν εφαρμόζεται

**500% αύξηση σε
7 χρόνια**

Αιτιολόγηση

Ως μοναδικό τηλεματικό σημείο επαφής για τις επιχειρήσεις και τα δικαιώματα των πολιτών, η πύλη «Η Ευρώπη σου» θα πρέπει να αυξήσει σημαντικά την προβολή της στους καταναλωτές.

Τροπολογία 85

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα II – στόχος 3 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Στόχος 3: Δικαιώματα και έννομη προστασία: **εδραίωση** των δικαιωμάτων των καταναλωτών, ειδικότερα μέσω κανονιστικών μέτρων, και βελτίωση της πρόσβασης στην έννομη προστασία συμπεριλαμβανομένης της εναλλακτικής επίλυσης διαφορών

Τροπολογία

Στόχος 3: Δικαιώματα και έννομη προστασία: **ανάπτυξη και ενίσχυση** των δικαιωμάτων των καταναλωτών, ειδικότερα μέσω **έξυπνων** κανονιστικών μέτρων, και βελτίωση της πρόσβασης στην **απλή, αποτελεσματική, ταχεία και χαμηλού κόστους, ατομική, και ενδεχομένως συλλογική**, έννομη προστασία, συμπεριλαμβανομένης της εναλλακτικής επίλυσης διαφορών.

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να συμφωνεί το κείμενο με την νέα προτεινόμενη διατύπωση στο άρθρο 3, παράγραφος 1, στοιχείο γ.

Τροπολογία 86

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα II – στόχος 3 – πίνακας – στήλη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Στόχος

50% σε 7 χρόνια

38.500 (+120%) σε 7 χρόνια

Τροπολογία

Στόχος

75% σε 7 χρόνια

200.000 (+1140%) σε 7 χρόνια

Τροπολογία 87

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα II – στόχος 3 – πίνακας – στήλες 1 - 4 – σειρά 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**Ποσοστό
καταναλωτών**

**Έρευνα
Empowerment**

**77% το 2010 (EE
27), εκ των**

**90% το 2020 (EE
27)**

*που δρομολογούν
διαδικασία, ως
αντίδραση σε
πρόβλημα που
έχουν συναντήσει
κατά τους
δώδεκα
προηγούμενους
μήνες:*

οποίων :

*- τμήμα που
καταθέτει
καταγγελία σε
έμπορο*

- 65%

*- τμήμα που
καταθέτει
καταγγελία σε
επιχείρηση*

- 13%

*- τμήμα που
καταθέτει
καταγγελία σε
μηχανισμό
εξωδικαστικής
επίλυσης
διαφορών*

- 5%

*- τμήμα που
καταθέτει
καταγγελία σε
δικαστήριο*

- 2%

Αιτιολόγηση

Το ποσοστό καταναλωτών που χρησιμοποιούν τις οδούς έννομης προστασίας (με διαβήματα στον έμπορο, την επιχείρηση, προσφεύγοντας σε εναλλακτική επίλυση διαφορών ή σε δικαστήριο) αποτελεί δείκτη της εμπιστοσύνης τους σε αυτά τα συστήματα και κατά συνέπεια της αποτελεσματικότητας των τελευταίων.

Τροπολογία 88

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα II – στόχος 4 – πίνακας – στήλη 1 – σειρά 2 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Αποτελεσματικότητα της συνεργασίας εντός του δικτύου συνεργασίας για την προστασία των καταναλωτών (CPC):

- Αριθμός των φακέλων που έχουν υποστεί επεξεργασία (μέσω της βάσης ΤΠ του δικτύου)*
- Αριθμός των φακέλων που περατώθηκαν ή διευθετήθηκαν (δηλαδή που οδήγησαν σε προειδοποίηση του επαγγελματία όσον αφορά τις νομικές απαιτήσεις)*
- Αριθμός παραπομπών στις δικαστικές αρχές*
- Αριθμός αποφάσεων που εκδόθηκαν*

Αιτιολόγηση

Λαμβάνοντας υπόψη την παλαιότητα του δικτύου συνεργασίας στην προστασία των καταναλωτών, χρειάζεται μεγαλύτερη ακρίβεια στους δείκτες που επιλέγονται και ο συνδυασμός τους με στοιχεία ποιοτικής τάξεως. Έτσι, πέρα από τη μέτρηση της ροής πληροφοριών, προτείνεται να μετράται η αποτελεσματικότητα του δικτύου.

Τροπολογία 89

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα II – στόχος 4 – πίνακας – στήλες 1 - 4 – σειρά 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Ικανοποίηση των καταναλωτών ως προς τη βοήθεια που έλαβαν κατά

*Έρευνα
Empowerment*

50% το 2010

75% το 2020

**την τελευταία
διαδικασία
επίλυσης
διαφορών**

Αιτιολόγηση

Η εμπιστοσύνη των καταναλωτών και η χρησιμοποίηση των μηχανισμών επίλυσης διαφορών εξαρτώνται από το βαθμό ικανοποίησής των τελευταίων. Επομένως, αυτός ο δείκτης επιτρέπει να μετρηθεί η αποτελεσματικότητα των εν λόγω μηχανισμών.

Τροπολογία 90

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα II – στόχος 4 – πίνακας – στήλες 1, 2, 3 και 4 – σειρά 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Ποσοστό γνωριμίας των ευρωπαϊκών κέντρων καταναλωτών (ΕΚΚ)	Έκθεση αξιολόγηση του δικτύου ΕΚΚ	15%	25% το 2020
---	--	------------	--------------------

Αιτιολόγηση

Η αξιολόγηση των ΕΚΚ κατέδειξε ότι είναι ελάχιστα γνωστά στους Ευρωπαίους πολίτες (μόνο το 15% τα γνωρίζει). Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να διεξαχθούν δράσεις που να αποβλέπουν στην αύξηση της προβολής και της φήμης τους.

Τροπολογία 91

Πρόταση κανονισμού Παράρτημα II α (νέο) – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIΑ

***Ενδεικτική κατανομή κονδυλίων μεταξύ
των ειδικών στόχων που εκτίθενται στο
παράρτημα 3***

Τροπολογία 92

Πρόταση κανονισμού Παράρτημα II α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

<i>Ειδικοί στόχοι</i>	<i>Ενδεικτική κατανομή του επιχειρησιακού προϋπολογισμού %</i>
<i>Ειδικός στόχος αριθ. 1 – Ασφάλεια</i>	<i>25%</i>
<i>Ειδικός στόχος αριθ. 2 – Ενημέρωση και εκπαίδευση καταναλωτών· στήριξη στις οργανώσεις των καταναλωτών</i>	<i>34%</i>
<i>Ειδικός στόχος αριθ. 3 – Δικαιώματα και μηχανισμοί προσφυγής</i>	<i>10%</i>
<i>Ειδικός στόχος αριθ. 4 – Επιβολή</i>	<i>31%</i>

Συνολικός 100%
επιχειρησιακός
προϋπολογισμός

Τα ποσά που προσδιορίζονται είναι ενδεικτικά. Στα ετήσια προγράμματα εργασίας της, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίζει διακυμάνσεις +/- 20% μεταξύ των στόχων. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει πράξεις κατ' εξουσιοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 15 προκειμένου να θεσπίζει διακυμάνσεις άνω του 20% στα ενδεικτικά ποσά που προσδιορίζονται στο παρόν παράρτημα.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η πρόταση της Επιτροπής

Η πρόταση κανονισμού της Επιτροπής αποβλέπει στην εκπόνηση ενός πλαισίου για τη χρηματοδότηση των δράσεων της Ένωσης για την πολιτική καταναλωτών για την περίοδο 2014-2020. Η πρόταση είναι συμβατή με τα ποσά που προβλέπονται από την Επιτροπή στην πρότασή της «ένας προϋπολογισμός για τη στρατηγική Ευρώπη 2020», προβλέποντας προϋπολογισμό 175 εκατ. ευρώ για περίοδο 7 ετών, δηλαδή 25 εκατ. ευρώ ετησίως σε σταθερές τιμές (επομένως 197 εκατ. ευρώ σε περίοδο 7 ετών, σε τρέχουσες τιμές). Ο κανονισμός προβλέπεται να τεθεί σε ισχύ τον Ιανουάριο του 2014.

Ο εισηγητής είναι ευνοϊκός προς την παρούσα πρόταση, η οποία αποβλέπει στο να εξασφαλίσει τη διατήρηση, εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών και να επιτρέψει στους τελευταίους να διεκδικούν τα δικαιώματά τους. Ο εισηγητής δηλώνει συνολικά τη συμφωνία του με τους 4 προτεινόμενους στόχους, οι οποίοι είναι σχετικά συναινετικοί και εντάσσονται στη λογική της συνέχειας του προηγούμενου προγράμματος.

Πρέπει ωστόσο να υπενθυμίσουμε ότι ο κανονισμός αυτός οφείλει να επιτρέψει στην Ένωση να ανταποκριθεί στις νέες προκλήσεις που θέτει η πολιτική των καταναλωτών στον ορίζοντα του 2020. Από την άποψη αυτή δικαιολογείται ο μεγαλύτερος προσανατολισμός προς το μέλλον, η επιμονή στους στόχους της στρατηγικής Ευρώπη 2020, και η προσθήκη στο σχέδιο μιας μνείας στην «Ατζέντα για τους καταναλωτές», η οποία ορίζει το στρατηγικό πλαίσιο της πολιτικής καταναλωτών στα προσεχή χρόνια. Από την άποψη αυτή, δεν είναι ιδεώδης κατάσταση το ότι καλούμαστε να τοποθετηθούμε σχετικά με το χρηματοδοτικό πρόγραμμα πριν λάβουμε γνώση των επακριβών στρατηγικών προσανατολισμών που πρόκειται να εκτεθούν στην εν λόγω Ατζέντα.

Χρηματοδοτικό πλαίσιο και κατανομή των πιστώσεων ανά στόχο

Πρόκειται για ένα πρόγραμμα ελάχιστα φιλόδοξο σε επίπεδο προϋπολογισμού. Εάν αναχθεί στα 500 εκατομμύρια καταναλωτών που αριθμεί η Ένωση στις 27 χώρες, το μέσο προτεινόμενο ετήσιο ποσό ανά καταναλωτή ανέρχεται σε 5 λεπτά του ευρώ. Πρόκειται μάλιστα για μείωση ως προς την προηγούμενη περίοδο, κατά την οποία το ίδιο ποσό ανερχόταν σε 7 λεπτά του ευρώ. Δικαιούται κανείς να διερωτηθεί αν το ποσό αυτό θα αρκεί για την επίτευξη των στόχων της μελλοντικής πολιτικής καταναλωτών, έστω κι αν δεχτούμε ότι η οικονομική κρίση την οποία διερχόμαστε αυτή την περίοδο επιβάλλει να είμαστε συνετοί. Σε κάθε περίπτωση, θα ήταν απαράδεκτο να εφαρμοστεί οποιαδήποτε μείωση του συνολικού κονδυλίου.

Από την άποψη αυτή, πρέπει να υπενθυμίσουμε τη διάρθρωση ανάμεσα στο εν λόγω κονδύλιο και στις υπό εξέλιξη διαπραγματεύσεις για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο. Γνωρίζοντας ότι το προτεινόμενο δημοσιονομικό πλαίσιο υπάγεται στο αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των θεσμικών οργάνων, ο συντάκτης προτείνει να διατηρηθούν (με εξαίρεση την τροποποίηση της κατανομής μεταξύ του στόχου 1 και του στόχου 2 που

αναφέρεται παρακάτω) ως ποσά αναφοράς (μεταξύ παρενθέσεων) τα ποσά που προτείνονται από την Επιτροπή και να γίνει αναφορά στις εργασίες της Επιτροπής SURE¹ (αύξηση τουλάχιστον κατά 5% του ύψους των πόρων που διατίθενται στο προσεχές πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο) στα σχόλια, ώστε να υπενθυμιστούν οι στόχοι του Κοινοβουλίου μας στο πλαίσιο των εν λόγω διαπραγματεύσεων του προϋπολογισμού. Θα καλέσουμε την Επιτροπή να παρουσιάσει, ενδεχομένως, όταν θα έχει εγκριθεί το προσεχές πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο, μια αναθεωρημένη πρόταση προκειμένου να προσαρμοσθεί το ποσό αναφοράς του παρόντος προγράμματος.

Σε σχέση με την πρόταση κατανομής του προϋπολογισμού ανά στόχο, ο εισηγητής είναι της γνώμης ότι θα έπρεπε να δοθεί μεγαλύτερη σχετική σημασία στον πρώτο στόχο, την ασφάλεια, που του φαίνεται ότι έχει προτεραιότητα: οι Ευρωπαίοι καταναλωτές πρέπει κατά πρώτο λόγο να διαθέτουν ασφαλή προϊόντα και υπηρεσίες και να είναι βέβαιοι ότι στην Ευρωπαϊκή Ένωση εφαρμόζεται αποτελεσματική επιτήρηση των αγορών. Πρέπει επίσης να ληφθεί υπόψη η απαραίτητη αναθεώρηση της οδηγίας σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων, ο εκσυγχρονισμός του εργαλείου RAPEX, η βελτίωση των βάσεων δεδομένων σχετικά με την ασφάλεια και η αύξηση του αριθμού των κοινοποιήσεων επικίνδυνων προϊόντων – πάνω από 2200 το 2010. Εκτός από την σχετική αύξηση που ήδη προβλέπεται από την Επιτροπή, προτείνεται κατά συνέπεια να αυξηθεί κατά 3% το μερίδιο που αποδίδεται στην επιτήρηση των αγορών και στα μέτρα που αποβλέπουν στην επιβολή της τήρησης της νομοθεσίας στο πλαίσιο του στόχου 1, έτσι ώστε το μερίδιο που αφιερώνεται στο στόχο αυτό να αυξηθεί από το 22% στο 25% του συνολικού κονδυλίου που είναι διαθέσιμο για τις επιχειρησιακές πιστώσεις.

Ο προϋπολογισμός που προβλέπεται για μελέτες και αναλύσεις που πραγματοποιούνται σε ενωσιακή κλίμακα με αντικείμενο τους καταναλωτές και τις καταναλωτικές αγορές πρέπει να αναθεωρηθεί προς τα κάτω. Φυσικά, η συγκέντρωση δεδομένων είναι απαραίτητη για την εκπόνηση κατάλληλων νομοθετικών διατάξεων και τον εντοπισμό των ειδικών τομέων υψηλού κινδύνου, και πρέπει να υποστηριχθεί. Αλλά η μείωση δικαιολογείται στο μέτρο όπου η φάση της κυκλοφορίας των πινάκων αποτελεσμάτων έχει περατωθεί και από το γεγονός ότι μπορεί κανείς να εξετάσει τη δυνατότητα μείωσης του αριθμού δαπανηρών αναλύσεων και μελετών ώστε να συγκεντρωθεί περισσότερο σε απτές δράσεις. Εκτός αυτού, πρέπει να εξασφαλιστεί ότι οι μελέτες αυτές θα έχουν συνέχεια, ότι θα βρίσκονται σε σύνδεση με την κατάρτιση νέων νομοθετικών διατάξεων ή τον εντοπισμό ενδεχόμενων δυσλειτουργιών της αγοράς ή νέων αναγκών των καταναλωτών, καθώς και ότι θα τίθενται περισσότερο στη διάθεση όλων των εμπλεκόμενων μερών.

Όσον αφορά τις δράσεις εκπαίδευσης, η αξιολόγηση του Dolceta μας έδειξε ότι η προβολή του ήταν μικρή και η προσέγγιση «ένα για όλα» που ακολούθησε ακατάλληλη, το περιεχόμενό του υπερβολικά στατικό και όχι ιδιαίτερα προσιτό και η λειτουργία του ελάχιστα διαδραστική². Κατά συνέπεια, ο εισηγητής προτείνει μείωση κατά 3% των ενδεικτικών επιχειρησιακών πιστώσεων που διατίθενται στον στόχο 2 (από 37% σε 34%).

Επιπλέον, η έκθεση προβλέπει κάποια ευελιξία όσον αφορά αυτή την ενδεικτική κατανομή

¹ <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&language=FR&reference=P7-TA-2011-266>

² SEC(2011) 414 τελικό – Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής – Αξιολόγηση της στρατηγικής για την πολιτική καταναλωτών και του προγράμματος κοινοτικής δράσης, σελ. 47-67, 126-128.

για κάθε στόχο: παραχωρείται στην Επιτροπή περιθώριο ελιγμών της τάξεως του 20% γύρω από τα ενδεικτικά ποσοστά και, σε περίπτωση που επιθυμεί να απομακρυνθεί ακόμη περισσότερο από τους προτεινόμενους αριθμούς, η Επιτροπή θα έχει τη δυνατότητα να τους τροποποιεί μέσω πράξης κατ' εξουσιοδότηση.

Όροι εφαρμογής του προγράμματος

Η Επιτροπή προτείνει ως όρους εφαρμογής του εν λόγω προγράμματος τον εξής μηχανισμό: εκτελεστικές αρμοδιότητες για την έγκριση των ετήσιων προγραμμάτων εργασίας με τη συμβουλευτική διαδικασία, εξουσιοδότηση σε σχέση με την τροποποίηση των δεικτών του παραρτήματος II και ένα άρθρο στο τέλος του παραρτήματος I όπου προσδιορίζεται ότι ο κατάλογος δράσεων μπορεί να συμπληρώνεται με παρόμοιες δράσεις που έχουν συγκρίσιμα αποτελέσματα και συμβάλλουν στην πραγμάτωση των ειδικών στόχων του προγράμματος.

Κατά τη γνώμη του εισηγητή, οι διαδικασίες που προτείνονται από την Επιτροπή δεν σέβονται τα προνόμια που αναγνωρίζονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο από την ΣΛΕΕ. Η έγκριση των ετήσιων προγραμμάτων συνεπάγεται επιλογές πολιτικής, οι οποίες αποβλέπουν στο να διευκρινίσουν και στη συνέχεια να συμπληρώσουν τις προτεραιότητες και τις δράσεις που πρέπει να αναληφθούν, συμπεριλαμβανομένου του καταμερισμού των δημοσιονομικών πόρων, που έχουν ορισθεί στην βασική νομοθετική πράξη, κάτι που απαιτεί μεταβίβαση εξουσιών στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ. Στο φως αυτών των συμπερασμάτων, ο εισηγητής προτείνει τη χρήση πράξεων κατ' εξουσιοδότηση για την έγκριση των ετήσιων προγραμμάτων εργασίας καθώς και για τη συμπλήρωση του καταλόγου δράσεων του παραρτήματος I.

Δείκτες

Οι δείκτες του παραρτήματος II επιδέχονται τελειοποίηση. Όσον αφορά τον πρώτο στόχο, άλλοι δείκτες είναι απολύτως απαραίτητοι. Ακόμη και αν το εγχείρημα είναι δύσκολο, αναμένουμε από την Επιτροπή να προτείνει, μέσω πράξεων κατ' εξουσιοδότηση, νέους δείκτες. Όσον αφορά τον 3ο στόχο, ο εισηγητής κρίνει σκόπιμο να τροποποιηθεί το ποσοστό καταναλωτών που δρομολογούν διαδικασία ως αντίδραση σε πρόβλημα που έχουν συναντήσει κατά τους τελευταίους δώδεκα μήνες: τούτο μπορεί να καταδεικνύει τη γνώση και το ενδιαφέρον που έχουν για τις διαδικασίες αυτές οι καταναλωτές. Προτείνει επίσης να ενδιαφερθούμε για το ποσοστό γνώσης των ΕΚΚ, δεδομένου ότι μόνο το 15% των Ευρωπαίων πολιτών γνωρίζει την ύπαρξή τους¹. Σχετικά με τον 4ο στόχο, λαμβάνοντας υπόψη την παλαιότητα του δικτύου CPC – το οποίο θα συμπληρώσει ηλικία 7 ετών το 2014 -, ο εισηγητής προτείνει να προστεθούν στις μετρήσεις της ροής πληροφοριών στο δίκτυο, δείκτες που συνδέονται με την αποτελεσματικότητα αυτού του δικτύου.

Διοικητική και τεχνική βοήθεια

Ο εισηγητής προτείνει να τεθεί ανώτατο όριο 10,5% στο μερίδιο του δημοσιονομικού κονδυλίου του προγράμματος που μπορεί να καλύπτει δαπάνες του τύπου αυτού, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί ότι σημαντικό μερίδιο του προϋπολογισμού παραμένει διαθέσιμο για τη

¹ ΓΔ SANCO – Αξιολόγηση του Δικτύου Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτών (ECC-Net) – Τελική έκθεση – 14 Φεβρουαρίου 2011, σελ. 13

χρηματοδότηση που αφορά απτές δράσεις για επίτευξη των στόχων του προγράμματος.

Διευκρινίσεις σχετικά με το περιεχόμενο των δράσεων, ανά στόχο

Στόχος 1 :

Η πρόταση δημιουργίας μιας μονιμότερης δομής από το υφιστάμενο άτυπο σύστημα συντονισμού (PROSAFE) στο πλαίσιο της νωρίτερης αναθεώρησης της οδηγίας για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων, καθώς και η χρηματοδότηση κοινών δράσεων, είναι καλή ιδέα.

Ο εισηγητής πραγματοποιεί προτάσεις βελτίωσης, έτσι ώστε να ενθαρρυνθεί ο εκσυγχρονισμός του εργαλείου RAPEX. Άλλες προτάσεις αποβλέπουν στη συγκέντρωση της ανταλλαγής υπαλλήλων στους τομείς υψηλού κινδύνου (για παράδειγμα, το 2010¹, επρόκειτο για την κλωστοϋφαντουργία, η οποία αντιπροσώπευε το 32% των κοινοποιήσεων, καθώς και για τα παιχνίδια, με 25%). Όσον αφορά τις τρίτες χώρες, πρέπει να ληφθεί περισσότερο υπόψη η παγκοσμιοποίηση της αλυσίδας παραγωγής και η αυξανόμενη αλληλεξάρτηση των αγορών, με συγκέντρωση της συνεργασίας στον τομέα της διοίκησης και εφαρμογή της νομοθεσίας σχετικά με τις χώρες οι οποίες είναι πηγή σημαντικού αριθμού κοινοποιήσεων. Για παράδειγμα, ο συντάκτης διαπιστώνει ότι το 2010 το 58% των κοινοποιήσεων αφορούσαν προϊόντα προέλευσης Κίνας², χωρίς δυνατότητα προσδιορισμού των κατασκευαστών στο 16% των περιπτώσεων.

Στόχος 2

Σε σχέση με τη στήριξη στις οργανώσεις καταναλωτών σε ευρωπαϊκό επίπεδο, ο εισηγητής αναγνωρίζει τη σημασία τους για τη διάδοση πληροφοριών, την βοήθεια προς τους καταναλωτές σε σχέση με την άσκηση των δικαιωμάτων τους, καθώς και τη συνεισφορά τους στην εκπόνηση της νομοθεσίας. Προτείνει συνεπώς να διατηρηθεί η χρηματοδοτική στήριξη σε ευρωπαϊκές οργανώσεις καταναλωτών με ενίσχυση της οικοδόμησης δυνατοτήτων και εντατικοποίηση της ανταλλαγής βέλτιστης πρακτικής, της καταναλωτικής έρευνας και της ενημέρωσης των καταναλωτών για οργανώσεις καταναλωτών σε ενωσιακό, εθνικό και περιφερειακό επίπεδο.

Ο εισηγητής χαιρετίζει μεν την πρόβλεψη για συνέχιση του πολύ χρήσιμου προγράμματος TRACE, αλλά επιθυμεί να προσπαθήσει να διευρύνει τον αντίκτυπο των εν λόγω δράσεων κατάρτισης προβλέποντας, εάν είναι δυνατόν, να στοχεύουν εκεί όπου το επίπεδο εμπιστοσύνης και συνειδητοποίησης των καταναλωτών είναι σχετικά χαμηλό ή όπου οι οργανώσεις καταναλωτών έχουν αναπτυχθεί ανεπαρκώς. Πρέπει επίσης να προβλεφθεί η στόχευση στις διασυνοριακές ζώνες, η διαφοροποίηση των γλωσσών και των τόπων στους οποίους είναι δυνατό να πραγματοποιούνται οι δράσεις επιμόρφωσης (βλ. αξιολόγηση του TRACE³), και να δημιουργηθεί ένας διαδραστικός χώρος ανταλλαγής και διάθεσης του υλικού που εκπονείται⁴.

¹ RAPEX – Ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων 2010

² RAPEX - Ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων 2010

³ Ecorys – Αξιολόγηση των δράσεων εκπαίδευσης, ενημέρωσης και οικοδόμησης δυνατοτήτων των καταναλωτών: Τελική έκθεση – Οκτώβριος 2011, σελ. 139

⁴ SEC(2011) 414 τελικό - Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής – Αξιολόγηση της στρατηγικής για την πολιτική καταναλωτών και του προγράμματος κοινοτικής δράσης, σελ. 97

Σε σχέση με τη διαφάνεια των αγορών και με τις ενημερωτικές εκστρατείες, ας υπενθυμίσουμε ότι επιβάλλεται να παρέχονται συγκρίσιμα, αξιόπιστα και προσιτά δεδομένα στους καταναλωτές. Στο πλαίσιο αυτό, μεγάλη προστιθέμενη αξία θα είχε η ανάπτυξη ιστοτόπων σύγκρισης, καθώς και η επεξεργασία και παρακολούθηση μιας σήμανσης πιστοποίησης για παρόμοιους ιστοτόπους, μεταξύ άλλων για διασυννοριακές αγορές.

Όσον αφορά το σκέλος της «εκπαίδευσης», όπως αναφέρθηκε παραπάνω, ο εισηγητής εκφράζει την ικανοποίησή του διότι η Επιτροπή προσπαθεί να αντλήσει διδάγματα από τα σφάλματα που διαπράχθηκαν στο παρελθόν. Πέρα από την πρόταση για αναλογική μείωση του διαθέσιμου προϋπολογισμού, ο εισηγητής υποστηρίζει την ιδέα της αναδιάρθρωσης των εκπαιδευτικών εργαλείων, καθώς και της δημιουργίας ενός βήματος ανταλλαγών σχετικά με την εκπαίδευση των καταναλωτών. Το ζητούμενο θα είναι να φροντίσουμε ώστε οι δράσεις εκπαίδευσης να ασκούνται σε σύμπραξη με τα κράτη μέλη και με τους επί τόπου παράγοντες και να προωθηθεί η εκπαίδευση καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής με ιδιαίτερη έμφαση στους ευάλωτους καταναλωτές.

Στόχος 3

Εδώ, θα πρέπει να επιμείνουμε στην προσπελασιμότητα των μηχανισμών επίλυσης διαφορών, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η χρήση τους από το μεγαλύτερο δυνατό αριθμό. Ωστόσο, έχει καταδειχθεί ότι τα ευάλωτα πρόσωπα έχουν μικρότερη έφεση στη χρήση αυτών των μηχανισμών¹, εξ ου και η ανάγκη ειδικών δράσεων στο θέμα αυτό.

Αξίζει να σημειωθεί επίσης ότι ο προϋπολογισμός που προβλέπεται για τη δημιουργία της πλατφόρμας ΕΕΚΔ, η οποία αποτελεί αυτή τη στιγμή αντικείμενο νομοθετικής πρότασης. Σε σχέση με την πρόταση οδηγίας-πλαισίου για τους ΕΕΚΔ, ο εισηγητής υπογραμμίζει την ανάγκη να διευκολυνθούν οι ανταλλαγές μεταξύ οργάνων των εθνικών ΕΕΚΔ· εδώ το ζητούμενο δεν είναι να επιδοτούνται αλλά να υποστηρίζονται οι συναντήσεις τους έτσι ώστε να βελτιωθεί η διάδοση των βέλτιστων πρακτικών και η ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ τους με ιδιαίτερη προσοχή στις ανάγκες και τα δικαιώματα των ευάλωτων καταναλωτών.

¹ COM(2011) 1320 τελικό – Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής – Αξιολόγηση αντικτύπου, σελ. 16

4.6.2012

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΩΝ

προς την Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
σχετικά με ένα πρόγραμμα για τους καταναλωτές 2014 - 2020
(COM(2011)0707 – C7-0397/2011 – 2011/0340(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: José Manuel Fernandes

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Η Επιτροπή προτείνει την κατάρτιση ενός προγράμματος για τους καταναλωτές για την περίοδο 2014-2020 μέσω ενός κανονισμού βασισμένου στο άρθρο 169 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι συνολικές πιστώσεις για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 1 Ιανουαρίου 2014 - 31 Δεκεμβρίου 2020 θα ανέλθουν σε 197 εκατομμύρια ευρώ σε τρέχουσες τιμές.

Το νέο πρόγραμμα για τους καταναλωτές θα υποστηρίζει τον γενικό στόχο της μελλοντικής πολιτικής για τους καταναλωτές τοποθετώντας τον **ενδυναμωμένο καταναλωτή στο επίκεντρο της ενιαίας αγοράς**.

Μετά από εξέταση του σχεδίου νομοθετικής πράξης, ο εισηγητής:

- εκφράζει επιδοκιμασία για την πρόταση της Επιτροπής σχετικά με τη δημιουργία του προγράμματος για τους καταναλωτές 2014 - 2020 και τονίζει ότι η πρόταση πρέπει να αντιστοιχεί στη στρατηγική Ευρώπη 2020 και να συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων της·
- πιστεύει ότι, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη τόνωσης της οικονομικής ανάπτυξης στην ΕΕ, το πρόγραμμα για τους καταναλωτές πρέπει να βοηθήσει τους Ευρωπαίους πολίτες να αξιοποιήσουν το πλήρες δυναμικό της Ενιαίας Αγοράς, δεδομένου ότι οι καταναλωτές, ως ο κύριος στόχος του εν λόγω προγράμματος, θα πρέπει να είναι καλά πληροφορημένοι σχετικά με τα δικαιώματά τους και τους τρόπους άσκησής τους και να εμπιστεύονται πλήρως τους ποικίλους παράγοντες που περιλαμβάνει η Ενιαία Αγορά·
- τονίζει ότι ο προτεινόμενος συνολικός προϋπολογισμός του προγράμματος για τους καταναλωτές 2014 - 2020, ο οποίος ανέρχεται σε 197 εκατ. ευρώ (σε τρέχουσες τιμές) είναι χαμηλός, ενώ τα 20,65 εκατομμύρια για τις διοικητικές δαπάνες, που

- προκύπτουν από την εφαρμογή του προγράμματος, είναι υψηλό ποσό·
- υποστηρίζει την επιλογή 2 της Επιτροπής που προκύπτει από την αξιολόγηση του αντίκτυπου, δεδομένου ότι είναι σύμφωνη με τις προτεραιότητες της Επιτροπής (Ευρώπη 2020, Πράξη Ενιαίας Αγοράς) και με τον τρέχοντα προβληματισμό σχετικά με το μέλλον της πολιτικής για τους καταναλωτές·
 - υποστηρίζει ότι η πληροφόρηση και η συμμετοχή των καταναλωτών είναι διατομεακές προτεραιότητες και ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να συμπεριληφθούν, εφόσον είναι δυνατόν, σε όλες τις δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του νέου προγράμματος και να συστηματοποιηθούν στους εξής τέσσερις στόχους: (1) Ασφάλεια, (2) Πληροφόρηση και εκπαίδευση, (3) Δικαιώματα και έννομη προστασία, και (4) Επιβολή της εφαρμογής·
 - ζητεί να εξετασθεί η δυνατότητα δημιουργίας του **Ευρωπαϊκού Κέντρου Διαπίστευσης Επιγραμμικών Εταιρειών**, το οποίο θα επιτρέψει τους καταναλωτές να ελέγχουν την αξιοπιστία των επιχειρήσεων, θα ενισχύσει την εμπιστοσύνη των καταναλωτών και θα βελτιώσει τη διαφάνεια των επιγραμμικών συναλλαγών·
 - τάσσεται υπέρ της εφαρμογής των αρχών της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, της διαφάνειας και της ευελιξίας κατά την υλοποίηση του προγράμματος· για το λόγο αυτό, η δημιουργία ενός εκτελεστικού οργανισμού θα είναι επιτρεπτή μόνο εάν βασιστεί στο θετικό αποτέλεσμα μιας ανεξάρτητης ανάλυσης της σχέσης κόστους-οφέλους·
 - τονίζει την ανάγκη δημιουργίας μιας δέσμης κατάλληλων **στατιστικών δεικτών**, οι οποίοι θα πρέπει να παρακολουθούνται σε ετήσια βάση, στο επίπεδο της ΕΕ στο οποίο μετράται η **λειτουργία της Ενιαίας Αγοράς**·
 - πιστεύει ότι οι ενώσεις καταναλωτών θα πρέπει να υποστηρίζονται, όμως, ταυτόχρονα, ζητεί μεγαλύτερη ατομική συμμετοχή και, ειδικότερα, βελτίωση της χρήσης των εργαλείων πληροφορικής από τους καταναλωτές και δημιουργία μιας ηλεκτρονικής πλατφόρμας **για ολόκληρη την ΕΕ, με την οποία θα είναι δυνατή η υποβολή καταγγελιών**, η ανταλλαγή και η λήψη πληροφοριών·
 - ενθαρρύνει τη δημιουργία επιγραμμικών πλατφορμών και λογισμικών με στόχο την προσέγγιση καταναλωτών και εταιρειών στην αγορά·
 - υποστηρίζει την ανάπτυξη διαδραστικών πλατφορμών για την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών και υλικού κατάρτισης για την εκπαίδευση των καταναλωτών και προτείνει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις περισσότερες ευάλωτες ομάδες για να ενισχυθεί η χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Προϋπολογισμών καλεί την Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος

Τροπολογία

1α. υπενθυμίζει το ψήφισμά του, της 8ης Ιουνίου 2011, σχετικά με την επένδυση στο μέλλον: ένα νέο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ) για μια ανταγωνιστική και βιώσιμη Ευρώπη χωρίς αποκλεισμούς¹· επαναλαμβάνει ότι απαιτούνται επαρκείς πρόσθετοι πόροι στο προσεχές ΠΔΠ προκειμένου να είναι σε θέση η Ένωση, αφενός, να εκπληρώσει τις υφιστάμενες πολιτικές της προτεραιότητες και τα νέα καθήκοντα που προβλέπονται στη Συνθήκη της Λισαβόνας και, αφετέρου, να αντιδρά σε απρόβλεπτα γεγονότα· επισημαίνει ότι, ακόμη και με αύξηση του επιπέδου των πόρων για το επόμενο ΠΔΠ κατά τουλάχιστον 5 % σε σχέση με το επίπεδο του 2013, θα είναι δυνατή μόνο μια περιορισμένη συμβολή στην επίτευξη των συμφωνημένων στόχων και δεσμεύσεων της Ένωσης και της αρχής της αλληλεγγύης της Ένωσης· καλεί το Συμβούλιο, εάν δεν συμμερίζεται την προσέγγιση αυτή, να προσδιορίσει σαφώς ποιες από τις πολιτικές του προτεραιότητες ή ποια από τα σχέδιά του θα μπορούσαν να εγκαταλειφθούν εντελώς, παρά την αποδεδειγμένη ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία τους·

¹ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0266

Τροπολογία 2

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος
Παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1β. τονίζει ότι ο προτεινόμενος συνολικός

προϋπολογισμός του προγράμματος για τους καταναλωτές 2014-2020, ο οποίος ανέρχεται σε 197 εκατομμύρια ευρώ (σε τρέχουσες τιμές) είναι χαμηλός και επισημαίνει ότι το χρηματοδοτικό κονδύλιο που ορίζεται στη νομοθετική πρόταση αποτελεί μόνο μια ένδειξη προς τη νομοθετική αρχή και ότι το ύψος του δεν μπορεί να καθοριστεί, έως ότου επιτευχθεί συμφωνία σχετικά με την πρόταση κανονισμού σχετικά με τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020.

Τροπολογία 3

Σχέδιο νομοθετικού ψηφίσματος Παράγραφος 1 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Ιγ. φρονεί ότι το ποσό των 20,65 εκατομμυρίων ευρώ για τις διοικητικές δαπάνες που προκύπτουν από την εφαρμογή του προγράμματος είναι πολύ υψηλό και καλεί την Επιτροπή να δικαιολογήσει και να επανεξετάσει αυτές τις δαπάνες.

Αιτιολόγηση

Δεδομένου ότι το συνολικό ποσό του προγράμματος είναι 197 εκατομμύρια ευρώ, τα 20,65 εκατομμύρια ευρώ για τις διοικητικές δαπάνες ισοδυναμούν με περισσότερο από το 10% του συνολικού χρηματοδοτικού κονδυλίου.

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(4) Οι εν λόγω δράσεις πρέπει να προβλεφθούν σε ένα πρόγραμμα για τους καταναλωτές για την περίοδο 2014 – 2020

(4) Οι εν λόγω δράσεις πρέπει να προβλεφθούν σε ένα πρόγραμμα για τους καταναλωτές για την περίοδο 2014 – 2020

(στο εξής «πρόγραμμα»), προκειμένου να παρέχεται ένα πλαίσιο για τη χρηματοδότηση δράσεων της Ένωσης. Σύμφωνα με το άρθρο 49 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ο παρών κανονισμός παρέχει τη νομική βάση για τη λήψη μέτρων και την εφαρμογή του προγράμματος. Ο παρών κανονισμός έχει ως βάση και συνεχίζει τις δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο της απόφασης αριθ. 1926/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές (2007-2013).

(στο εξής «πρόγραμμα»), προκειμένου να παρέχεται ένα πλαίσιο για τη χρηματοδότηση δράσεων της Ένωσης. Σύμφωνα με το άρθρο 49 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 **του Συμβουλίου**, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων **και την επακόλουθη αναθεώρησή του από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. XXX/201Y¹**, ο παρών κανονισμός παρέχει τη νομική βάση για τη λήψη μέτρων και την εφαρμογή του προγράμματος. Ο παρών κανονισμός έχει ως βάση και συνεχίζει τις δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο της απόφασης αριθ. 1926/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές (2007-2013).

¹ COM(2010)0815.

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) Είναι σημαντικό να βελτιωθεί η προστασία των καταναλωτών. Για να επιτευχθεί αυτός ο γενικός στόχος, θα πρέπει να οριστούν ειδικοί στόχοι ως προς την ασφάλεια, την πληροφόρηση και την εκπαίδευση, τα δικαιώματα και την έννομη προστασία καθώς και την επιβολή της εφαρμογής των δικαιωμάτων των καταναλωτών. Η αξία και ο αντίκτυπος των μέτρων που λαμβάνονται στο πλαίσιο του προγράμματος θα πρέπει να παρακολουθούνται και να αξιολογούνται **τακτικά**. Για τους σκοπούς της

Τροπολογία

(5) Είναι σημαντικό να βελτιωθεί η προστασία των καταναλωτών **και να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις ενάλωτες ομάδες, ούτως ώστε να επιτευχθεί ο στόχος της χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξης**. Για να επιτευχθεί αυτός ο γενικός στόχος, θα πρέπει να οριστούν ειδικοί στόχοι ως προς την ασφάλεια, την πληροφόρηση και την εκπαίδευση, τα δικαιώματα και την έννομη προστασία καθώς και την επιβολή της εφαρμογής των δικαιωμάτων των καταναλωτών. Η αξία και ο αντίκτυπος των μέτρων που λαμβάνονται στο πλαίσιο

αξιολόγησης της πολιτικής για τους καταναλωτές, θα πρέπει να αναπτυχθούν δείκτες.

του προγράμματος θα πρέπει να παρακολουθούνται και να αξιολογούνται **σε ετήσια βάση και να κοινοποιούνται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**. Για τους σκοπούς της αξιολόγησης της πολιτικής για τους καταναλωτές, θα πρέπει να αναπτυχθούν δείκτες. **Επιπλέον, η Επιτροπή θα πρέπει να θεσπίσει δέσμη κατάλληλων στατιστικών δεικτών σε επίπεδο Ένωσης, για παράδειγμα για τις διασυννοριακές πωλήσεις ή τις επιγραμμικές πωλήσεις, ούτως ώστε να αξιολογούνται τα αποτελέσματα και η πρόοδος όσον αφορά τη βελτίωση της λειτουργίας της Ενιαίας Αγοράς.**

Αιτιολόγηση

Στόχος της πολιτικής των καταναλωτών είναι να συμβάλει στην καλύτερη λειτουργία της Ενιαίας Αγοράς· για το λόγο αυτό, η πρόοδος της πρέπει να επίσης να μετράται, ανεξάρτητα από το γεγονός ότι και άλλοι παράγοντες εκτός της πολιτικής για τους καταναλωτές συμβάλλουν στην Ενιαία Αγορά.

Τροπολογία 6

**Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9α) Στο πνεύμα των αρχών της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, της διαφάνειας και της ευελιξίας κατά την υλοποίηση του προγράμματος, η συνέχιση της λειτουργίας του εκτελεστικού οργανισμού πρέπει να είναι επιτρεπτή μόνο στη βάση σαφούς θετικού αποτελέσματος μιας νέας ανεξάρτητης ανάλυσης της σχέσης κόστους-οφέλους.

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 9 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9β) Την περίοδο 2007-2013, διατέθηκαν περίπου 157 εκατομμύρια ευρώ (σε σταθερές τιμές 2011) για το πρόγραμμα κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές. Το προτεινόμενο χρηματοδοτικό κονδύλιο ύψους 175 εκατ. ευρώ (σε σταθερές τιμές 2011) για το πρόγραμμα για τους καταναλωτές 2014-2020 αντιπροσωπεύει μια μικρή αύξηση, ενώ η Ένωση χρειάζεται να υλοποιήσει αποτελεσματικά τις φιλοδοξίες της στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές, όπως παρουσιάζονται στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 22ας Μαΐου 2012 με τίτλο: «Ευρωπαϊκό θεματολόγιο για τους καταναλωτές – Προώθηση της εμπιστοσύνης και της ανάπτυξης», η οποία υποστηρίζεται από όλα τα θεσμικά όργανα της Ένωσης·

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 9 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9γ) Οι δαπάνες πόρων της Ένωσης και των κρατών μελών στους τομείς της ασφάλειας, της εκπαίδευσης και των δικαιωμάτων των καταναλωτών και της επιβολής τους πρέπει να συντονιστούν καλύτερα, για να εξασφαλιστούν η συμπληρωματικότητα, η βελτίωση της αποτελεσματικότητας και της ορατότητας καθώς και να επιτευχθούν καλύτερες δημοσιονομικές συνέργειες.

Αιτιολόγηση

Η Επιτροπή πρέπει να προσπαθήσει να αυξήσει την ικανότητα των εθνικών ενώσεων καταναλωτών, ιδίως στα κράτη μέλη με σχετικά ασθενέστερη καταναλωτική νοσοτροπία, μέσω

της καλύτερης συγκέντρωσης και του καλύτερου συντονισμού των πόρων.

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Σκοπός του προγράμματος είναι να υποστηρίξει το στόχο πολιτικής που συνίσταται στην τοποθέτηση του ενδυναμωμένου καταναλωτή στο επίκεντρο της εσωτερικής αγοράς. Αυτό θα το επιτύχει συμβάλλοντας στην προστασία της υγείας, της ασφάλειας και των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών, καθώς και στην προώθηση του δικαιώματός τους στην πληροφόρηση, στην εκπαίδευση και στην αυτοοργάνωση ώστε να διαφυλάττουν τα συμφέροντά τους. Το πρόγραμμα θα συμπληρώνει, θα υποστηρίζει και θα παρακολουθεί τις πολιτικές των κρατών μελών.

Τροπολογία

Σκοπός του προγράμματος είναι να υποστηρίξει το στόχο πολιτικής που συνίσταται στην τοποθέτηση του ενδυναμωμένου καταναλωτή στο επίκεντρο της εσωτερικής αγοράς. Αυτό θα το επιτύχει συμβάλλοντας στην προστασία της υγείας, της ασφάλειας και των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών, καθώς και στην προώθηση του δικαιώματός τους στην πληροφόρηση, στην εκπαίδευση και στην αυτοοργάνωση ώστε να διαφυλάττουν τα συμφέροντά τους. Το πρόγραμμα θα συμπληρώνει, θα υποστηρίζει και θα παρακολουθεί τις πολιτικές των κρατών μελών. ***Επιπλέον, το πρόγραμμα συμπληρώνει άλλα μέσα και πολιτικές της Ένωσης και δημιουργεί συνέργειες με αυτά, ιδιαίτερα στο πλαίσιο του πολυετούς προγράμματος «Δικαιώματα και Ιθαγένεια» για την περίοδο 2014-2020, το οποίο περιλαμβάνει στους στόχους του, μεταξύ άλλων, την ενίσχυση των δικαιωμάτων των καταναλωτών¹.***

¹Στόχος [(ε)] του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. XXX./201Υ [για τη θέσπιση του προγράμματος «Δικαιώματα και Ιθαγένεια» για την περίοδο 2014-2020].

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Η υψηλής ποιότητας πληροφόρηση και η συμμετοχή των καταναλωτών αποτελούν διατομεακές προτεραιότητες και, ως εκ τούτου, συμπεριλαμβάνονται με ρητό τρόπο, εφόσον είναι δυνατόν, σε όλους τους τομεακούς στόχους και όλες τις τομεακές δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του προγράμματος.

Αιτιολόγηση

Η Επιτροπή πρέπει να προσπαθήσει να αναβαθμίσει το προφίλ της απόλυτα ενημερωμένης συμμετοχής των καταναλωτών, δεδομένου ότι τελικός στόχος του προγράμματος είναι η τοποθέτηση του καταναλωτή στο επίκεντρο της Ενιαίας Αγοράς.

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο α – σημείο 3 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(3α) σύσταση του Ευρωπαϊκού Κέντρου Διαπίστευσης Επιγραμμικών Εταιρειών, με στόχο τη βελτίωση της διαφάνειας, της ασφάλειας δικαίου και της ασφάλειας των καταναλωτών κατά την πραγματοποίηση επιγραμμικών οικονομικών συναλλαγών, μετά από ανάλυση της σχέσης κόστους-οφέλους·

Αιτιολόγηση

Το Ευρωπαϊκό Κέντρο Διαπίστευσης Επιγραμμικών Εταιρειών θα επέτρεπε στους καταναλωτές να ελέγχουν την αξιοπιστία και τη φερεγγυότητα των εταιρειών, θα ενίσχυε την εμπιστοσύνη των καταναλωτών και θα βελτίωνε τη διαφάνεια των επιγραμμικών συναλλαγών.

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ – σημείο 9 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9α) δημιουργία ηλεκτρονικής πλατφόρμας για ολόκληρη την ΕΕ, με την οποία οι καταναλωτές θα μπορούν να υποβάλλουν καταγγελίες, να ανταλλάσσουν και να λαμβάνουν πληροφορίες, να κατατάσσουν τα προϊόντα και να δέχονται συμβουλές εμπειρογνομόνων·

Αιτιολόγηση

Η δημιουργία επιγραμμικών πλατφορμών και εργαλείων λογισμικού με στόχο την προσέγγιση των καταναλωτών και των επιχειρήσεων στην αγορά συμβάλλει στην αποτελεσματικότερη συμμετοχή.

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Πλαίσιο χρηματοδότησης

Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για την εφαρμογή του παρόντος προγράμματος ανέρχεται σε 197.000.000 ευρώ σε τρέχουσες τιμές.

Προϋπολογισμός

Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για την εφαρμογή του προγράμματος, **κατά την έννοια του σημείου [17] της διοργανικής συμφωνίας της XX/201Y μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη συνεργασία σε δημοσιονομικά ζητήματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση¹**, ανέρχεται σε 197.000.000 ευρώ, σε τρέχουσες τιμές. **Οι ετήσιες πιστώσεις εγκρίνονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.**

¹ ΕΕ...:

Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η Επιτροπή εφαρμόζει το πρόγραμμα, με τους τρόπους διαχείρισης που αναφέρονται στο άρθρο 53 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002.

Τροπολογία

Η Επιτροπή εφαρμόζει το πρόγραμμα με τους τρόπους διαχείρισης που αναφέρονται στο άρθρο 53 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 **ή την τροποποιημένη εκδοχή του βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. XXX/201Y¹.**

¹ COM(2010)0815.

Τροπολογία 15

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 12 - παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Η Επιτροπή εφαρμόζει το πρόγραμμα εγκρίνοντας ετήσια προγράμματα εργασίας με τη μορφή εκτελεστικών πράξεων **στα οποία καθορίζονται** τα στοιχεία που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 και πιο συγκεκριμένα:

- α) οι προτεραιότητες εφαρμογής και οι δράσεις που πρέπει να πραγματοποιηθούν, συμπεριλαμβανομένης της κατανομής των δημοσιονομικών πόρων·
- β) τα βασικά κριτήρια επιλογής και

Τροπολογία

Η Επιτροπή εφαρμόζει το πρόγραμμα εγκρίνοντας ετήσια προγράμματα εργασίας με τη μορφή εκτελεστικών πράξεων. **Οι εκτελεστικές αυτές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή¹. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκθέτουν τα στοιχεία που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 όπως αναθεωρήθηκε από τον κανονισμό XXX/201Y και πιο συγκεκριμένα:**

- α) τις προτεραιότητες εφαρμογής και τις δράσεις που πρέπει να αναληφθούν, συμπεριλαμβανομένης της **ενδεικτικής** κατανομής των δημοσιονομικών πόρων·
- β) τα βασικά κριτήρια επιλογής και

ανάθεσης που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την επιλογή των προτάσεων που λαμβάνουν οικονομική συνεισφορά·

γ) το χρονοδιάγραμμα των σχεδιαζόμενων προσκλήσεων υποβολής προσφορών και προσκλήσεων υποβολής προτάσεων·

δ) *όπου αρμόζει*, η εξουσιοδότηση για τη χρήση εφάπαξ ποσών, τυποποιημένων κλιμάκων κόστους ανά μονάδα ή κατ' αποκοπή χρηματοδότησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002·

ε) εφαρμόζονται τα κριτήρια αξιολόγησης τυχόν εξαιρετικής χρησιμότητας.

ανάθεσης που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την επιλογή των προτάσεων που λαμβάνουν οικονομική συνεισφορά·

γ) το χρονοδιάγραμμα των σχεδιαζόμενων προσκλήσεων υποβολής προσφορών και προσκλήσεων υποβολής προτάσεων·

δ) *στο μέτρο του δυνατού*, η εξουσιοδότηση για τη χρήση εφάπαξ ποσών, τυποποιημένων κλιμάκων κόστους ανά μονάδα ή κατ' αποκοπή χρηματοδότησης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002, *όπως αναθεωρήθηκε από τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. XXX/201Υ*·

ε) εφαρμόζονται τα κριτήρια αξιολόγησης τυχόν εξαιρετικής χρησιμότητας.

¹ *EE L 55, 28.2.2011, σ. 13.*

Τροπολογία 16

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 13 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Όχι αργότερα από τα μέσα του 2018 η Επιτροπή εκπονεί έκθεση αξιολόγησης σχετικά με την επίτευξη των στόχων όλων των μέτρων (σε επίπεδο αποτελεσμάτων και επιπτώσεων), την αποδοτικότητα της χρήσης των πόρων και την ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία του, ενόψει μιας απόφασης για την ανανέωση, την τροποποίηση ή την αναστολή των μέτρων. Η αξιολόγηση θα καλύπτει επίσης τα περιθώρια απλοποίησης, την εσωτερική και εξωτερική συνοχή του προγράμματος, τη συνεχιζόμενη συνάφεια όλων των στόχων, καθώς και τη συμβολή των μέτρων στις προτεραιότητες της Ένωσης για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη. Η αξιολόγηση συνεκτιμά τα αποτελέσματα αξιολόγησης όσον αφορά τις μακροχρόνιες επιπτώσεις

Τροπολογία

2. Όχι αργότερα από τα μέσα του 2018 η Επιτροπή εκπονεί έκθεση αξιολόγησης σχετικά με την επίτευξη των στόχων όλων των μέτρων (σε επίπεδο αποτελεσμάτων και επιπτώσεων), την αποδοτικότητα της χρήσης των πόρων και την ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία του, ενόψει μιας απόφασης για την ανανέωση, την τροποποίηση ή την αναστολή των μέτρων. Η αξιολόγηση θα καλύπτει επίσης τα περιθώρια απλοποίησης, την εσωτερική και εξωτερική συνοχή του προγράμματος, τη συνεχιζόμενη συνάφεια όλων των στόχων, καθώς και τη συμβολή των μέτρων στις προτεραιότητες της Ένωσης για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη. Συνεκτιμά, ακόμη, τα αποτελέσματα αξιολόγησης όσον αφορά τις μακροπρόθεσμες

του προγενέστερου προγράμματος.

επιπτώσεις του προγενέστερου προγράμματος. ***Βάσει της εν λόγω αξιολόγησης και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, η Επιτροπή δύναται να υποβάλει πρόταση για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού.***

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Πρόγραμμα για τους καταναλωτές 2014-2020
Έγγραφο αναφοράς	COM(2011)0707 – C7-0397/2011 – 2011/0340(COD)
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	IMCO 30.11.2011
Γνωμοδοτική(ές) επιτροπή(ες) Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 30.11.2011
Εισηγητής Ημερομηνία ορισμού	José Manuel Fernandes 6.2.2012
Ημερομηνία έγκρισης	31.5.2012
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 28 –: 3 0: 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Lucas Hartong, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Claudio Morganti, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Alda Sousa, László Surján, Jacek Włosowicz
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Alexander Alvaro, Edit Herczog, Jürgen Klute, Paul Rübig, Peter Šťastný, Gianluca Susta

1.6.2012

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΝΟΜΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ

προς την Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
σχετικά με ένα πρόγραμμα για τους καταναλωτές 2014-2020
(COM(2011)0707 – C7-0397/2011 – 2011/0340(COD))

Συντάκτρια γνωμοδότησης: Cecilia Wikström

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Η συντάκτρια γνωμοδότησης χαιρετίζει το γεγονός ότι η τοποθέτηση του ενδυναμωμένου καταναλωτή στο επίκεντρο της ενιαίας αγοράς αποτελεί το γενικό στόχο του νέου προγράμματος για τους καταναλωτές που προτείνει η Επιτροπή, ειδικότερα όσον αφορά τη καθιέρωση μέσω τόσο για τον εντοπισμό των αδυναμιών σε πρότυπα και πρακτικές όσο και για την αποτελεσματική αντιμετώπισή τους σε ολόκληρη την Ευρώπη. Έχει ουσιαστική σημασία να μπορούν οι καταναλωτές να ασκούν με βεβαιότητα τα δικαιώματά τους σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης και, όταν κάτι δεν πάει καλά, να μπορούν να βασίζονται τόσο στην αποτελεσματική επιβολή της εφαρμογής αυτών των δικαιωμάτων όσο και στην εύκολη πρόσβαση στην κατάλληλη έννομη προστασία.

Στο πλαίσιο αυτό η συντάκτρια γνωμοδότησης χαιρετίζει τις τρέχουσες προτάσεις σχετικά με την ηλεκτρονική επίλυση καταναλωτικών διαφορών (κανονισμός ΗΕΚΔ) και την εναλλακτική επίλυση καταναλωτικών διαφορών (οδηγία ΕΕΚΔ), και συνεπώς προτείνει ορισμένες τροπολογίες στην πρόταση σχετικά με ένα πρόγραμμα για τους καταναλωτές προκειμένου να διασφαλιστεί η επαρκής χρηματοδότηση των εν λόγω πρωτοβουλιών.

Όσον αφορά το στόχο 4 σχετικά με την επιβολή της εφαρμογής, η συντάκτρια γνωμοδότησης θεωρεί ότι πρέπει να ληφθούν περαιτέρω μέτρα όσον αφορά τη συνεργασία σε θέματα διοίκησης και επιβολής της εφαρμογής με τρίτες χώρες που δεν συμμετέχουν στο πρόγραμμα, προωθώντας ιδίως τη περαιτέρω συνεργασία με διεθνείς οργανισμούς για θέματα επιβολής της εφαρμογής σχετικά με τους καταναλωτές.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων καλεί την Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να ενσωματώσει στην έκθεσή της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(3) Ο παρών κανονισμός λαμβάνει υπόψη το οικονομικό, κοινωνικό και τεχνικό περιβάλλον και τις συνακόλουθες αναδυόμενες προκλήσεις. Ειδικότερα, οι δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο αυτού του προγράμματος θα επιδιώξουν να χειριστούν ζητήματα που σχετίζονται με την παγκοσμιοποίηση, την ψηφιοποίηση, την ανάγκη για υιοθέτηση πιο βιώσιμων προτύπων κατανάλωσης, τη γήρανση του πληθυσμού, τον κοινωνικό αποκλεισμό και το ζήτημα των ευάλωτων καταναλωτών. Άμεση προτεραιότητα **θα πρέπει να δοθεί στην** ενσωμάτωση των συμφερόντων των καταναλωτών σε όλες τις ενωσιακές πολιτικές, σύμφωνα με το άρθρο 12 της ΣΛΕΕ. Ο συντονισμός με τις άλλες ενωσιακές πολιτικές και τα προγράμματα αποτελεί βασικό στοιχείο προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι τα συμφέροντα των καταναλωτών λαμβάνονται πλήρως υπόψη στις άλλες πολιτικές. Για να προωθηθούν οι συνέργειες και να αποφευχθούν οι αλληλεπικαλύψεις, θα πρέπει να γίνουν προβλέψεις στο πλαίσιο των άλλων ταμείων και προγραμμάτων της Ένωσης για τη χρηματοδοτική υποστήριξη της ένταξης των συμφερόντων των καταναλωτών στους αντίστοιχους τομείς τους.

Τροπολογία 2

Τροπολογία

(3) Ο παρών κανονισμός λαμβάνει υπόψη το οικονομικό, κοινωνικό και τεχνικό περιβάλλον και τις συνακόλουθες αναδυόμενες προκλήσεις. Ειδικότερα, οι δράσεις που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο αυτού του προγράμματος θα επιδιώξουν να χειριστούν ζητήματα που σχετίζονται με την παγκοσμιοποίηση, την ψηφιοποίηση, την ανάγκη για υιοθέτηση πιο βιώσιμων προτύπων κατανάλωσης, τη γήρανση του πληθυσμού, τον κοινωνικό αποκλεισμό και το ζήτημα των ευάλωτων καταναλωτών. Άμεση προτεραιότητα **αποτελεί η** ενσωμάτωση των συμφερόντων των καταναλωτών σε όλες τις ενωσιακές πολιτικές, σύμφωνα με το άρθρο 12 της ΣΛΕΕ. Ο συντονισμός με τις άλλες ενωσιακές πολιτικές και τα προγράμματα αποτελεί βασικό στοιχείο προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι τα συμφέροντα των καταναλωτών λαμβάνονται πλήρως υπόψη στις άλλες πολιτικές. Για να προωθηθούν οι συνέργειες και να αποφευχθούν οι αλληλεπικαλύψεις, θα πρέπει να γίνουν προβλέψεις στο πλαίσιο των άλλων ταμείων και προγραμμάτων της Ένωσης για τη χρηματοδοτική υποστήριξη της ένταξης των συμφερόντων των καταναλωτών στους αντίστοιχους τομείς τους.

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(5) Είναι σημαντικό να βελτιωθεί η προστασία των καταναλωτών. Για να επιτευχθεί αυτός ο γενικός στόχος, θα πρέπει να οριστούν ειδικοί στόχοι ως προς την ασφάλεια, την πληροφόρηση και την εκπαίδευση, τα δικαιώματα και την έννομη προστασία καθώς και την επιβολή της εφαρμογής των δικαιωμάτων των καταναλωτών. Η αξία και ο αντίκτυπος των μέτρων που λαμβάνονται στο πλαίσιο του προγράμματος θα πρέπει να παρακολουθούνται και να αξιολογούνται τακτικά. Για τους σκοπούς της αξιολόγησης της πολιτικής για τους καταναλωτές, θα πρέπει να αναπτυχθούν δείκτες.

Τροπολογία

(5) Είναι σημαντικό να βελτιωθεί η προστασία των καταναλωτών. Για να επιτευχθεί αυτός ο γενικός στόχος, θα πρέπει να οριστούν ειδικοί στόχοι ως προς την ασφάλεια, την πληροφόρηση και την εκπαίδευση, τα δικαιώματα και την έννομη προστασία καθώς και την επιβολή της εφαρμογής των δικαιωμάτων των καταναλωτών. **Ωστόσο, εξακολουθούν να υφίστανται διαφορές σε εθνικό επίπεδο σε αυτούς τους τομείς, και τα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο του προγράμματος πρέπει να επικεντρώνονται στη μέγιστη εναρμόνιση, προκειμένου να υπάρξει σαφήνεια για τους καταναλωτές και τις επιχειρήσεις.** Η αξία και ο αντίκτυπος των μέτρων που λαμβάνονται στο πλαίσιο του προγράμματος θα πρέπει να παρακολουθούνται και να αξιολογούνται τακτικά **και θα πρέπει πάντοτε να λαμβάνονται υπόψη τα οφέλη της απλοποίησης, των έξυπνων κανονιστικών μέτρων και της ελαχιστοποίησης του κόστους για τους καταναλωτές και των διοικητικών βαρών για τις ΜΜΕ.** Για τους σκοπούς της αξιολόγησης της πολιτικής για τους καταναλωτές, θα πρέπει να αναπτυχθούν δείκτες.

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Σκοπός του προγράμματος είναι να υποστηρίξει το στόχο πολιτικής που συνίσταται στην τοποθέτηση του ενδυναμωμένου καταναλωτή στο επίκεντρο της εσωτερικής αγοράς. Αυτό θα

Τροπολογία

Σκοπός του προγράμματος είναι να υποστηρίξει το στόχο πολιτικής που συνίσταται στην τοποθέτηση του ενδυναμωμένου καταναλωτή στο επίκεντρο της εσωτερικής αγοράς. Αυτό θα

το επιτύχει συμβάλλοντας στην προστασία της υγείας, της ασφάλειας και των οικονομικών συμφερόντων των καταναλωτών, καθώς και στην προώθηση του δικαιώματός τους στην πληροφόρηση, στην εκπαίδευση και στην αυτοοργάνωση ώστε να διαφυλάττουν τα συμφέροντά τους. Το πρόγραμμα θα συμπληρώνει, θα υποστηρίζει και θα παρακολουθεί τις πολιτικές των κρατών μελών.

το επιτύχει συμβάλλοντας στην προστασία της υγείας, της ασφάλειας και των οικονομικών **και έννομων** συμφερόντων των καταναλωτών, καθώς και στην προώθηση του δικαιώματός τους στην πληροφόρηση, στην εκπαίδευση και στην αυτοοργάνωση ώστε να διαφυλάττουν τα συμφέροντά τους. Το πρόγραμμα θα συμπληρώνει, θα υποστηρίζει και θα παρακολουθεί τις πολιτικές των κρατών μελών.

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(β) Στόχος 2 – πληροφόρηση και εκπαίδευση: βελτίωση της εκπαίδευσης και της πληροφόρησης των καταναλωτών, καθώς και της επίγνωσης των δικαιωμάτων τους, ανάπτυξη της βάσης τεκμηρίωσης για την πολιτική για τους καταναλωτές και παροχή υποστήριξης στις οργανώσεις καταναλωτών.

Τροπολογία

(β) Στόχος 2 – πληροφόρηση και εκπαίδευση: βελτίωση της εκπαίδευσης και της πληροφόρησης των καταναλωτών **και των ΜΜΕ**, καθώς και της επίγνωσης των δικαιωμάτων τους, ανάπτυξη της βάσης τεκμηρίωσης για την πολιτική για τους καταναλωτές και παροχή υποστήριξης στις οργανώσεις καταναλωτών.

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 - παράγραφος 1 - στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(γ) Στόχος 3 - δικαιώματα και έννομη προστασία: **εδραίωση** των δικαιωμάτων των καταναλωτών, ειδικότερα μέσω κανονιστικών μέτρων, και βελτίωση της πρόσβασης στην **έννομη προστασία, συμπεριλαμβανομένης της εναλλακτικής επίλυσης** διαφορών.

Ο παρών στόχος θα αποτιμηθεί κυρίως μέσω της προσφυγής στην εναλλακτική επίλυση διαφορών για την επίλυση των

Τροπολογία

(γ) Στόχος 3 - δικαιώματα και έννομη προστασία: **ενίσχυση** των δικαιωμάτων των καταναλωτών, ειδικότερα μέσω **έξυπνων** κανονιστικών μέτρων, και βελτίωση της πρόσβασης στην **προσιτή εναλλακτική επίλυση** διαφορών.

Ο παρών στόχος θα αποτιμηθεί κυρίως μέσω της προσφυγής στην εναλλακτική επίλυση διαφορών για την επίλυση των

διασυνοριακών διαφορών, και μέσω της δραστηριότητας ενός ηλεκτρονικού συστήματος επίλυσης διαφορών σε επίπεδο Ένωσης.

εγχώριων και διασυνοριακών διαφορών, και μέσω της δραστηριότητας ενός ηλεκτρονικού συστήματος επίλυσης διαφορών σε επίπεδο Ένωσης.

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 - παράγραφος 1 - στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(δ) Στόχος 4 - επιβολή της εφαρμογής: επιβολή της εφαρμογής των δικαιωμάτων των καταναλωτών μέσω της ενίσχυσης της συνεργασίας ανάμεσα στους εθνικούς φορείς επιβολής της εφαρμογής και της υποστήριξης των καταναλωτών με συμβουλές

Ο παρών στόχος θα αποτιμηθεί κυρίως μέσω του επιπέδου της ροής πληροφοριών και της συνεργασίας εντός του δικτύου συνεργασίας για την προστασία των καταναλωτών και της δραστηριότητας των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτών.

Τροπολογία

(δ) Στόχος 4 - επιβολή της εφαρμογής: επιβολή της εφαρμογής των δικαιωμάτων των καταναλωτών μέσω της ενίσχυσης της συνεργασίας ανάμεσα στους εθνικούς φορείς επιβολής της εφαρμογής και **με τρίτες χώρες και μέσω** της υποστήριξης των καταναλωτών με συμβουλές.

Ο παρών στόχος θα αποτιμηθεί κυρίως μέσω του επιπέδου της ροής πληροφοριών και της συνεργασίας εντός του δικτύου συνεργασίας για την προστασία των καταναλωτών και της δραστηριότητας των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτών, **καθώς και του επιπέδου της συνεργασίας με διεθνείς οργανισμούς.**

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – στοιχείο β – σημείο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(7) ενίσχυση της εκπαίδευσης των καταναλωτών·

Τροπολογία

(7) ενίσχυση της εκπαίδευσης των καταναλωτών **και των ΜΜΕ·**

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I – Στόχος III - σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

8. Προετοιμασία, αξιολόγηση της μεταφοράς, παρακολούθηση, αξιολόγηση, εφαρμογή και επιβολή από τα κράτη μέλη των νομοθετικών και άλλων ρυθμιστικών πρωτοβουλιών για την προστασία των καταναλωτών και προώθηση των πρωτοβουλιών από κοινού ρύθμισης και αυτορρύθμισης, όπως

(γ) μελέτες, εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις, εκτιμήσεις επιπτώσεων, δημόσιες διαβουλεύσεις, αξιολόγηση της υφιστάμενης νομοθεσίας·

(δ) σεμινάρια, συνέδρια, εργαστήρια και συναντήσεις ενδιαφερόμενων φορέων και εμπειρογνομόνων·

(ε) ανάπτυξη και συντήρηση βάσεων δεδομένων με εύκολη δημόσια πρόσβαση και αντικείμενο την υλοποίηση της ενωσιακής νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών·

(στ) αξιολόγηση δράσεων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του προγράμματος.

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού

Παράρτημα I - Στόχος IV - σημείο 10 - στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(δ) συνεργασία σε θέματα διοίκησης και

Τροπολογία

8. Προετοιμασία, αξιολόγηση της μεταφοράς, παρακολούθηση, αξιολόγηση, εφαρμογή και επιβολή από τα κράτη μέλη των νομοθετικών και άλλων ρυθμιστικών πρωτοβουλιών για την προστασία των καταναλωτών και προώθηση των πρωτοβουλιών από κοινού ρύθμισης και αυτορρύθμισης, όπως

(α) μελέτες και δραστηριότητες έξυπνης ρύθμισης όπως εκ των προτέρων και εκ των υστέρων αξιολογήσεις, εκτιμήσεις επιπτώσεων, δημόσιες διαβουλεύσεις, αξιολόγηση **και απλοποίηση** της υφιστάμενης νομοθεσίας·

(β) σεμινάρια, συνέδρια, εργαστήρια και συναντήσεις ενδιαφερόμενων φορέων και εμπειρογνομόνων·

(γ) ανάπτυξη και συντήρηση βάσεων δεδομένων με εύκολη δημόσια πρόσβαση και αντικείμενο την υλοποίηση της ενωσιακής νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών·

(γα) προώθηση δράσεων που ενισχύουν την προστασία των καταναλωτών προκειμένου να μειωθούν τα διοικητικά βάρη των ΜΜΕ·

(δ) αξιολόγηση δράσεων που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του προγράμματος.

επιβολής της εφαρμογής με τρίτες χώρες
που δεν συμμετέχουν στο πρόγραμμα.

επιβολής της εφαρμογής με τρίτες χώρες
που δεν συμμετέχουν στο πρόγραμμα **και**
με διεθνείς οργανισμούς.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Πρόγραμμα «Καταναλωτές» για την περίοδο 2014-2020	
Έγγραφο αναφοράς	COM(2011)0707 – C7-0397/2011 – 2011/0340(COD)	
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	IMCO 30.11.2011	
Γνωμοδότηση της Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	JURI 30.11.2011	
Συντάκτης(τρια) γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Cecilia Wikström 21.11.2011	
Εξέταση στην επιτροπή	26.3.2012	26.4.2012
Ημερομηνία έγκρισης	31.5.2012	
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 22 -: 1 0: 0	
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio Masip Hidalgo, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Rebecca Taylor, Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Zbigniew Ziobro, Tadeusz Zwiefka	
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Sergio Gaetano Cofferati, Luis de Grandes Pascual, Eva Lichtenberger, Axel Voss	
Αναπληρωτές (άρθρο 187, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Elisabeth Morin-Chartier	

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Τίτλος	Πρόγραμμα «Καταναλωτές» για την περίοδο 2014-2020			
Έγγραφα αναφοράς	COM(2011)0707 – C7-0397/2011 – 2011/0340(COD)			
Ημερομηνία υποβολής στο ΕΚ	9.11.2011			
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	IMCO 30.11.2011			
Γνωμοδοτική(ές) επιτροπή(ες) Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	BUDG 30.11.2011	JURI 30.11.2011		
Εισηγητής(ές) Ημερομηνία ορισμού	Robert Rochefort 8.12.2011			
Εξέταση στην επιτροπή	6.2.2012	8.5.2012	31.5.2012	20.6.2012
Ημερομηνία έγκρισης	21.6.2012			
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: –: 0:	30 0 0		
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Pablo Arias Echeverría, Jorgo Chatzimarkakis, Sergio Gaetano Cofferati, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, Cornelis de Jong, Christian Engström, Evelyne Gebhardt, Malcolm Harbour, Philippe Juvin, Toine Manders, Hans-Peter Mayer, Sirpa Pietikäinen, Robert Rochefort, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Emilie Turunen, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler			
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Raffaele Baldassarre, Simon Busuttil, Morten Løkkegaard, Pier Antonio Panzeri, Laurence J.A.J. Stassen, Marc Tarabella, Κυριάκος Τριανταφυλλίδης			
Ημερομηνία κατάθεσης	26.6.2012			